

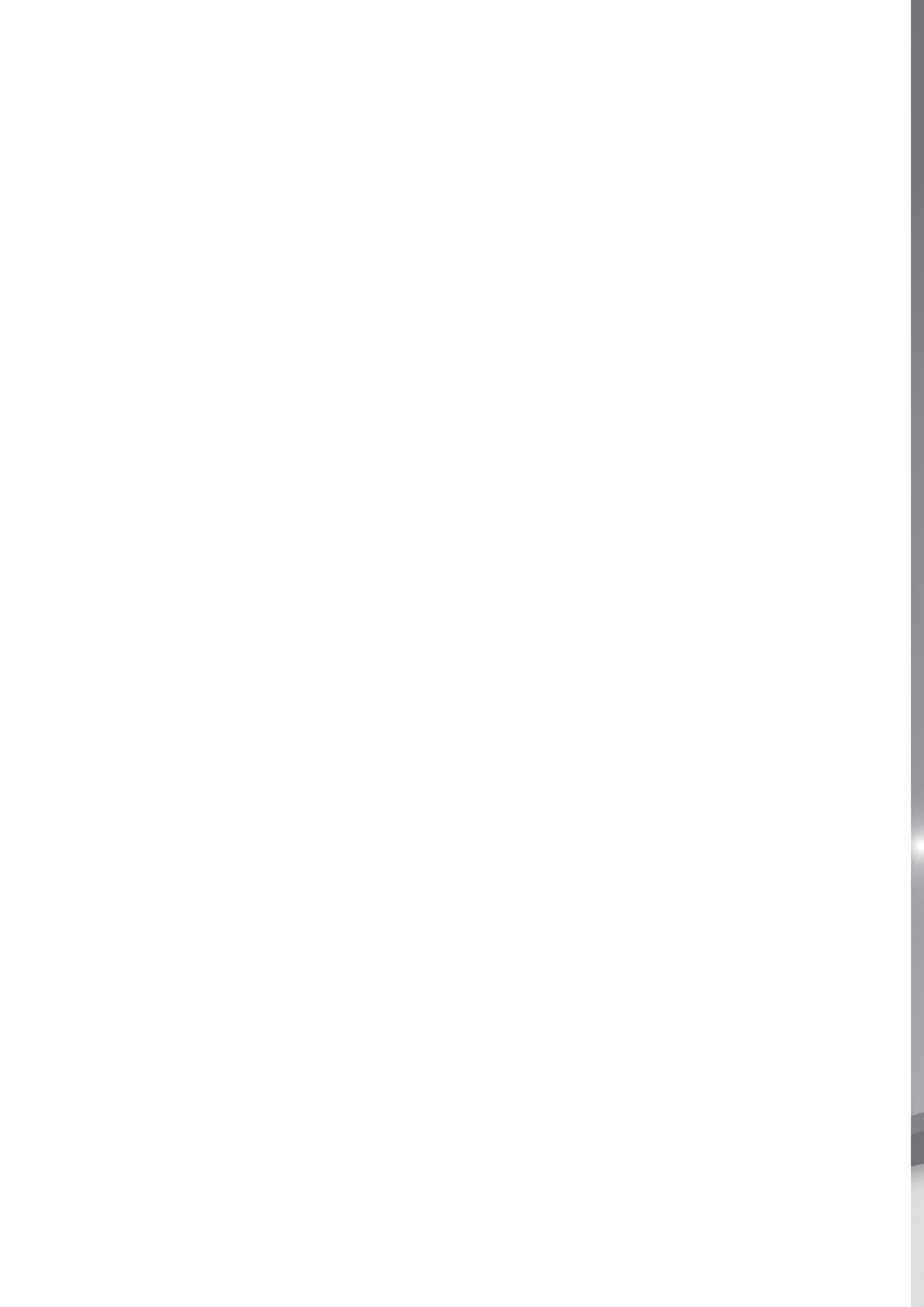


Заседание на рабочем уровне АРАССВА-2016

NEAR Working-level Workshop 2016

April 27(Wed.) - 29(Fri.), 2016





www.neargov.org

Единый регион Северо-Восточной Азии,
Ассоциация региональных администраций
стран Северо-Восточной Азии (NEAR)
Единая Северо-Восточная Азия, (NEAR)- содействие процветанию



Заседание на рабочем уровне АРАССВА-2016

NEAR Working-level Workshop 2016

April 27(Wed.) - 29(Fri.), 2016



Секретариат Ассоциации региональных администраций стран Северо-Восточной Азии
(The Secretariat of the Association of Northeast Asia Regional Governments)



Приветственная речь

Мне очень приятно, что сегодня на мероприятии присутствуют представители Китая, Японии, Кореи, Монголии и России. Жители города и я рады приветствовать участников заседания в городе Поханг - индустриальном центре и курорте Республики Корея.

Пользуясь случаем, позвольте выразить благодарность мэру города Поханг господину Ли Ганг Док за всестороннюю поддержку мероприятия и личное присутствие, несмотря на плотный рабочий график. Я рад открыть весеннее Заседание АРАССВА-2016 в городе Поханг, где расположена штаб-квартира компании "POSCO" - лидера сталелитейной отрасли. Для меня большая честь вновь приветствовать вас.

Уважаемые представители регионов!

В 2016 году АРАССВА отмечает 20-ю годовщину с момента ее основания. Наступила "зрелость" Ассоциации, как наступает она у человека, делавшего когда-то свои первые шаги. Все начиналось с того, что 29 региональных администраций из 4-х стран мира приняли решение об объединении. На сегодняшний день это крупная международная организация, представляющая Северо-Восточную Азию. В ее составе 73 региональных администрации из 6 стран мира.

Я считаю, что это стало возможным, благодаря активному участию и сотрудничеству регионов-членов, общей целью которых является благоприятное развитие СВА.

С наступлением 20-й годовщины АРАССВА начинается новый этап развития. За последние 20 лет изменилась международная и региональная обстановка, появились новые стандарты и вызовы времени. Для продолжения эффективной работы АРАССВА нам необходимо меняться самим, что требует изменения Устава АРАССВА и введение членских взносов. Внесение новых условий будет способствовать эффективному развитию организации в условиях реальной геополитической и экономической ситуации в мире.

Кроме того, АРАССВА расширит роль 14 подкомиссий, которые обеспечат новые возможности для достижения успехов в развитии. Работа подкомиссий будет направлена на усиление взаимодействия и обмена между регионами-участниками, что создаст новую платформу взаимовыгодного сотрудничества.

Важно обратить внимание на преемственность поколений, где особые преимущества будут у молодого поколения. Я уверен в том, что, создав новые условия для коммуникаций между молодежью СВА, мы запустим позитивные преобразования в сегодняшнем и завтрашнем дне.

Для достижения глобальных целей мы должны расширить географию регионов-участников. Прошу сотрудников организации приложить усилия для достижения данной цели до сентября текущего года, когда мы соберемся в расширенном составе на заседании Генеральной Ассамблеи АРАССВА.

Уважаемые коллеги!

Наиболее важный потенциал для будущего развития АРАССВА - усиление роли сотрудников из числа членов-регионов, на плечи которых ложится фактическая работа внутри организации. Прошу проявить еще большую инициативность в вопросах развития АРАССВА. Ваше мнение является ценным вкладом в вопросах дальнейшего развития ассоциации. Поручаю Секретариату обратить на это особое внимание. Позвольте ещё раз выразить благодарность Ли Ганг Доку, мэру города Поханг, а также всем сотрудникам организации. Хочу пожелать от себя лично и от имени жителей нашего города плодотворной работы и приятных воспоминаний о городе Поханг.

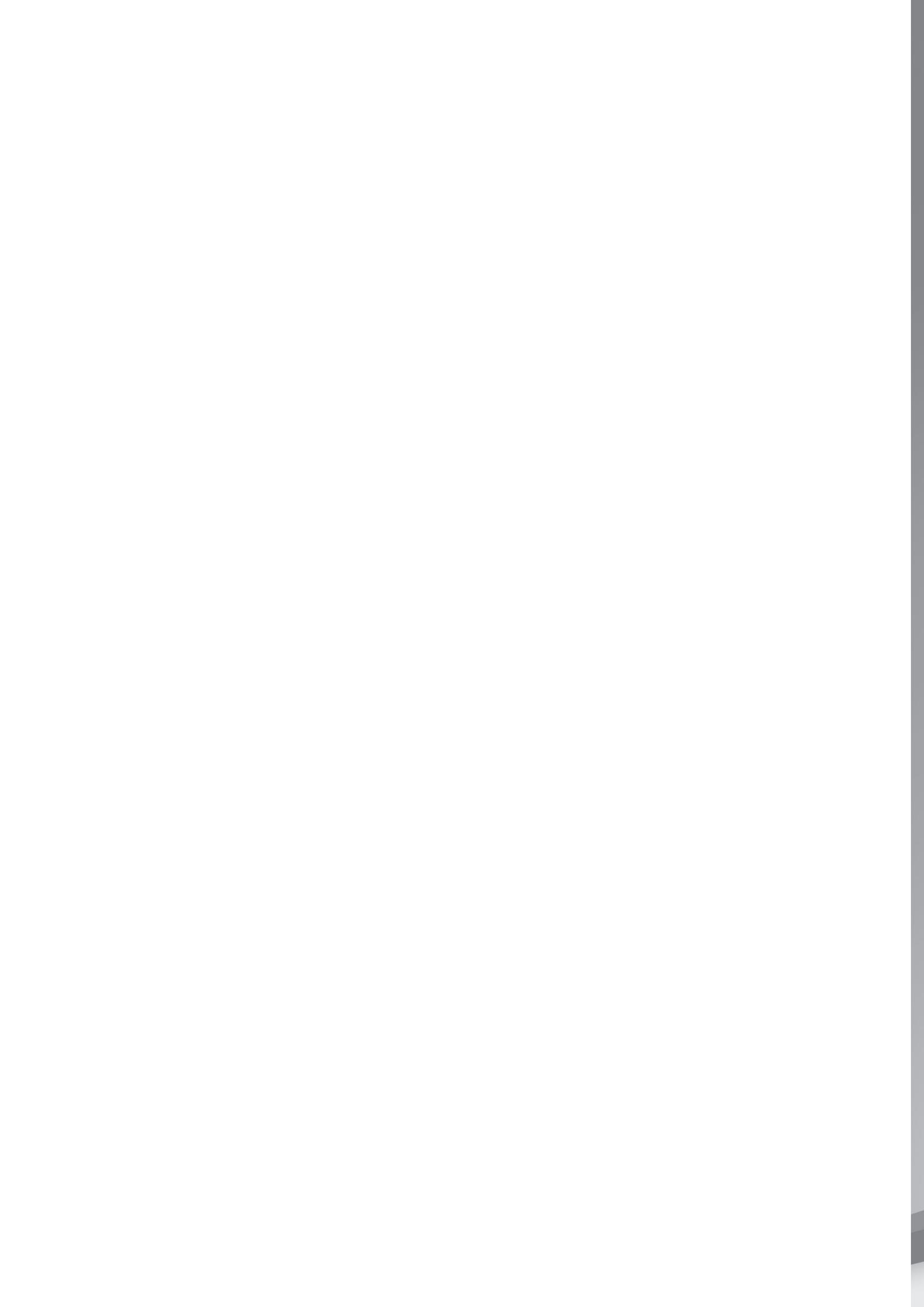
Желаю Вам крепкого здоровья и счастья.

Спасибо.

Генеральный секретарь АРАССВА господин **ЧОН ДЖЭ ВОН**

CONTENTS [ОГЛАВЛЕНИЕ]

План мероприятий	8
· Краткая информация / Программа / Схема рассадки	
Отчет о деятельности Секретариата АРАССВА	12
· Важнейшие достижения 2015 года и приоритетные направления работы в 2016 году;	
· План по организации эффективного управления Подкомиссиями;	
Выступления членов-регионов АРАССВА	30
Япония	
· Префектура Тояма (Отчет о деятельности Подкомиссии по экологии);	
· Префектура Хёго (Отчет о деятельности Подкомиссии по вопросам ликвидации последствий стихийных бедствий);	
· Префектура Симанэ (Отчет о деятельности Подкомиссии по образовательным и культурным обменам);	
Республика Корея	
· г. Тэджон (Коммуникативное участие жителей в развитии Тэджон!)	
· Провинция Чолла-Намдо (Международная выставка “Эко-дизайна-2016”)	
Российская Федерация	
· Иркутская область (Презентация инвестиционного потенциала Иркутской области);	
Обсуждение «Введение системы членских взносов АРАССВА» и внесение изменений в Устав Ассоциации»	56
· Устав АРАССВА по управлению членскими взносами (проект);	
· Внесение изменений в Устав Ассоциации (проект);	
Основные мероприятия АРАССВА-2016	66
Список участников	68





www.neargov.org

Единый регион Северо-Восточной Азии,
Ассоциация региональных администраций
стран Северо-Восточной Азии (NEAR)

Единая Северо-Восточная Азия, (NEAR)- содействие процветанию

План мероприятий

Краткая информация

Программа

Схема рассадки





Заседание на рабочем уровне АРССВА-2016

□ ПРОГРАММА ПРОВЕДЕНИЯ ЗАСЕДАНИЯ

○ **Дата:** 27 (ср.) - 29 (пт.) апреля 2016 г.

○ **Место:** г. Поханг Республика Корея (BEST WESTERN Pohang Hotel)

○ **Участники:** 74 чел. (39 человек из 5 стран-участников)

Страна	Регион (количество)	Участник (чел.)
Всего	39	74
КНР	8	14
Япония	4	10
РК	13	25
Монголия	12	22
РФ	2	3

*не отображены 17 человек из числа сотрудников секретариата АРССВА

○ **Организатор:** Секретариат АРССВА

○ **Основная повестка:**

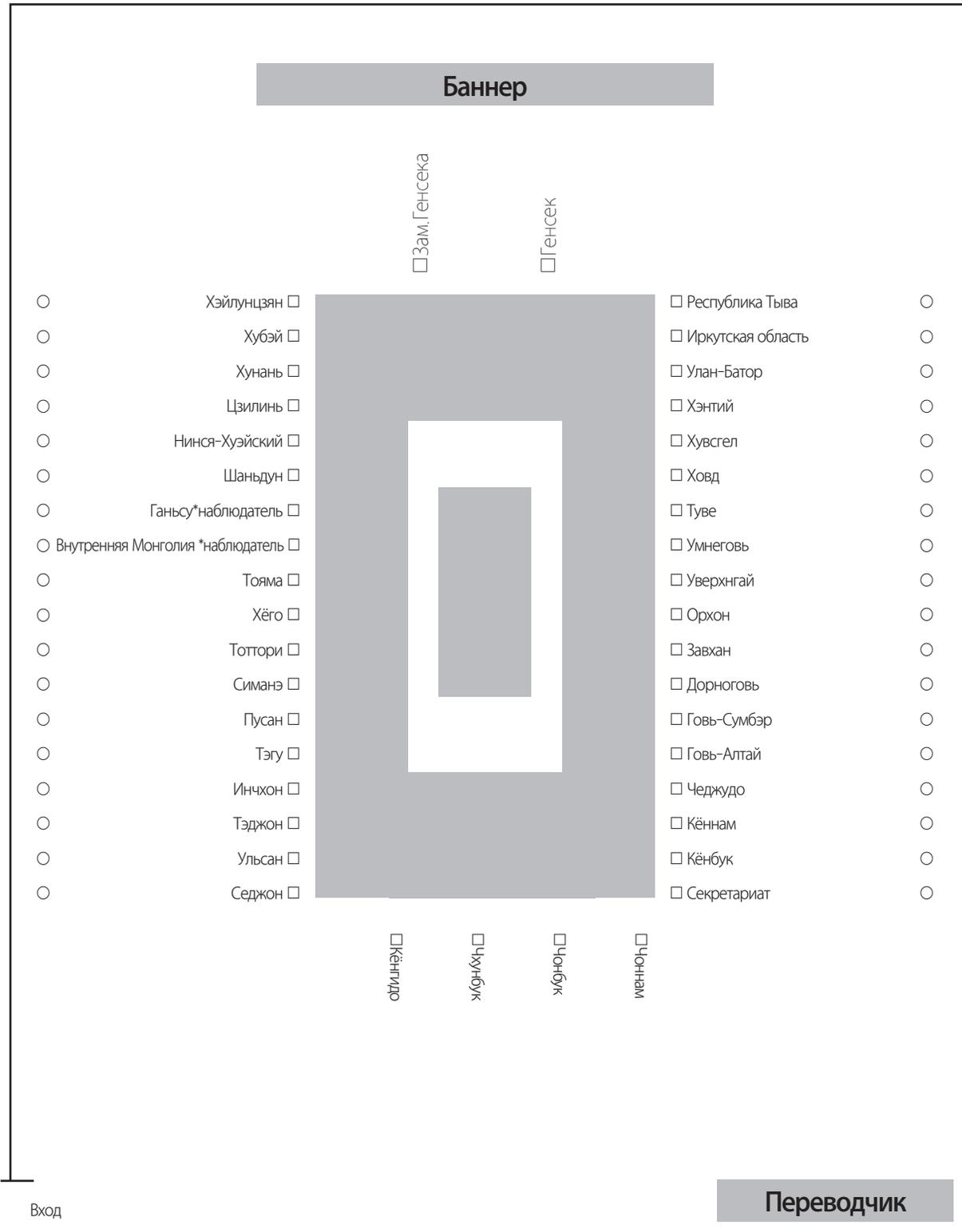
- Отчёт о результатах деятельности в 2015 г. Утверждение плановых мероприятий на 2016 год;
- Доклады региональных представителей. Доклады рабочих групп Подкомиссий АРССВА;
- Обсуждения «Введение системы членских взносов АРССВА и внесение изменений в Устав Ассоциации»;
- Экскурсия (завод «POSCO» г. Поханг, деревня Яндонг в Кёнджу).

□ Программа мероприятий

Дата	Время		Мероприятие	Примечание
<1день> 27 апреля (ср)	~18:00		Регистрация	Гостиница «BEST ESTERN Pohang Hotel»
	18:00~21:00	180	Ужин	6 этаж, зал «Лили, Роуз»
<2день> 28 апреля (чт)	07:00~08:30	90	Завтрак	6 этаж, зал «Лили, Роуз»
	09:00~09:20	20	Регистрация	6 этаж, зал «Patio»
	09:20~09:30	10	Демонстрация рекламного ролика АРАССВА	
	09:30~09:40	10	Открытие мероприятия и представление участников	
	09:40~09:45	5	Приветственная речь Генерального Секретаря АРАССВА господина Чон Джэ Вона	Ведущий: руководитель I -ой группы по международному сотрудничеству 6 этаж, зал «Patio»
	09:45~09:55	10	Групповая фотография	
	09:55~10:20	25	Отчет о деятельности Секретариата АРАССВА, доклады рабочих групп	
	10:20~11:00	40	Доклады региональных представителей	
	11:00~11:20	20	Coffee Break	
	11:20~12:30	70	Обсуждение I : Введение системы членских взносов АРАССВА	6 этаж, зал «Patio»
	12:30~14:00	90	Обед	6 этаж, зал «Лили, Роуз»
	14:00~15:00	60	Обсуждение II : внесение изменений в Устав АРАССВА	6 этаж, зал «Patio»
	15:00~15:30	30	Трансферт	автобус
	15:30~17:00	90	Осмотр (POSCO)	
	17:00~17:30	30	Трансферт	автобус
	17:30~19:00	90	Отдых	
19:00~21:00	120	Официальный ужин от имени Генерального Секретаря АРАССВА господина Чон Джэ Вона	6 этаж, зал «Patio»	
21:00~		Свободное время		
<3день> 29 апреля (пт)	07:00~09:00	120	Завтрак и выезд из отеля	6 этаж, зал «Patio»
	09:00~09:30	30	Трансферт	Автобус
	09:30~11:30	120	Осмотр (деревня Яндонг в Кёнджу)	ЮНЕСКО
	11:30~12:00	30	Трансферт	Автобус
	12:00~13:00	60	Обед	Ресторан в Поханге
	13:30~		Отъезд участников	BEST WESTERN Pohang Hotel



□ Схема рассадки





www.neargov.org

Единый регион Северо-Восточной Азии,
Ассоциация региональных администраций
стран Северо-Восточной Азии (NEAR)

Единая Северо-Восточная Азия, (NEAR)- содействие процветанию

Отчет о деятельности Секретариата АРАССВА









История

History of NEAR

CHINA
JAPAN
KOREA
DPRK
MONGOLIA
RUSSIA

NEAR
GOV
Secretariat

<p>1993 - 1995 сентябрь 1996</p>	<p>проведено 3 конференции Генеральная Ассамблея (Кёнджу РК). Участники - 29 регионов-членов из 4 стран. Дата основания Ассоциации</p>
<p>сентябрь 2004</p>	<p>5-я Генеральная Ассамблея в провинции Хэйлунцзян. Принято решение об учреждении постоянно действующего Секретариата в провинции Кёнсанбук-до, РК</p>
<p>сентябрь 2008</p>	<p>7-я Генеральная Ассамблея в Шандунь. Количество участников увеличилось до 69 регионов-членов из 6 стран</p>
<p>октябрь 2010</p>	<p>8-я Генеральная Ассамблея в провинции Кёнги-до, РК. Количество участников увеличилось до 70 регионов-членов из 6 стран</p>
<p>июль 2012</p>	<p>9-я Генеральная Ассамблея в Нинься-Хуэйском автономном районе, КНР. Количество участников увеличилось до 71 региона-члена из 6 стран. Принято решение о продолжении деятельности Секретариата в провинции Кёнсанбук-до на постоянной основе</p>
<p>октябрь 2014</p>	<p>10-я Генеральная Ассамблея в провинции Чолланам-до РК. Количество участников увеличилось до 73 регионов-членов из 6 стран</p>

4



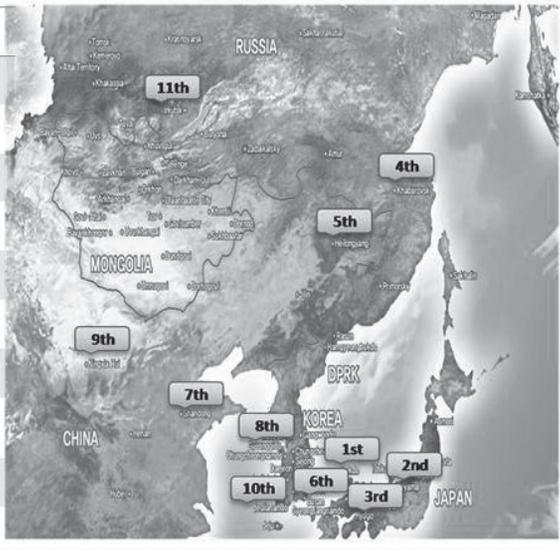


Председательствующие регионы Ассоциации

Former Chairs of NEAR

CHINA
JAPAN
KOREA
DPRK
MONGOLIA
RUSSIA

Первый	Кёнсанбук-до РК, 1996-1998
Второй	Тояма Японии, 1998-2000
Третий	Хёго Японии, 2000-2002
Четвертый	Хабаровский край РФ, 2002
Пятый	Хэйлунцзян КНР, 2002-2004
Шестой	Пусан РК, 2004-2006
Седьмой	Шаньдун КНР, 2006-2008
Восьмой	Кёнгги-до РК, 2008-2010
Девятый	Нинься-Хуэйский АР КНР, 2010-2012
Десятый	Чолланам-до РК, 2012-2014
Однадцатый	Иркутская область РФ, 2014-2016

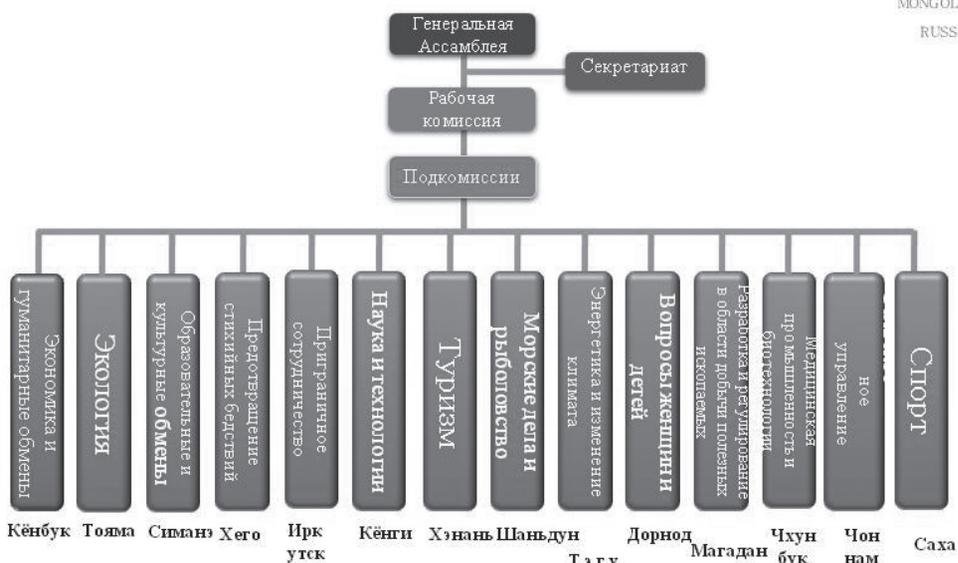




Структура Ассоциации

Генеральная Ассамблея, Рабочая комиссия,
14 Подкомиссий и Секретариат

CHINA
JAPAN
KOREA
DPRK
MONGOLIA
RUSSIA



```

graph TD
    GA[Генеральная Ассамблея] --- WC[Рабочая комиссия]
    GA --- SEC[Секретариат]
    WC --- PC[Подкомиссии]
    PC --- SC1[Экономика и гуманитарные обмены]
    PC --- SC2[Экология]
    PC --- SC3[Образовательные и культурные обмены]
    PC --- SC4[Предотвращение стихийных бедствий]
    PC --- SC5[Приграничное сотрудничество]
    PC --- SC6[Наука и технологии]
    PC --- SC7[Туризм]
    PC --- SC8[Морские дела и рыболовство]
    PC --- SC9[Энергетика и изменение климата]
    PC --- SC10[Вопросы женщин и детей]
    PC --- SC11[Навигация и регулирование в области добычи полезных ископаемых]
    PC --- SC12[Медицинская помощь и управление]
    PC --- SC13[Спорт]
    
```



Кёнбук Тояма Симанэ Хёго Иркутск Кёнгги Хэнань Шаньдун Тэгү Дорнод Магадан Чунбук Чоннам Саха

CHINA
JAPAN
KOREA
DPRK
MONGOLIA
RUSSIA

6





NEAR
G O V
Secretariat

Члены-регионы Ассоциации

(73 региона из 6 стран и 6 наблюдателей)

CHINA
JAPAN
KOREA
DPRK
MONGOLIA
RUSSIA

КНР(7)

Хэйлуцзян, Хэнань, Хубэй, Хунань, Нинься-Хуэйский АР, Шаньдун, Цзилинь

*** 6 наблюдателей: Ляонин, Шаньси, Шеньси, Тяньцзинь, Ганьсу, Внутренняя Монголия**

Япония(10)

Аомори, Ямагата, Ниигата, Токаяма, Исикава, Фукуи, Киото, Хёго, Тоттори, Симанэ

*** 1 наблюдатель: Ямагучи**

РК(16)

Пусан, Тэгу, Инчхон, Кванджу, Тэджон, Ульсан, Сэджонг, Кёнги-до, Канвон-до, Чхунчхонбук-до, Чхунчхоннам-до, Чоллабук-до, Чолланам-до, Кёнсанбук-до, Кёнсаннам-до, Чеджу-до

7



NEAR
G O V
Secretariat

회원단체 현황

(6개국 73개단체, 옵저버 6개단체)

CHINA
JAPAN
KOREA
DPRK
MONGOLIA
RUSSIA

КНДР(2)

Хамгёнбук-до, Расон

Монголия(22)

Улан-Батор, Архангай, Баян-Улгий, Баянхонгор, Булган, Говь-Алтай, Говь-Сумбэр, Дархан-Уул, Дорнод, Дорноговь, Дундговь, Завхан, Орхон, Увэрхангай, Умнеговь, Сухэ-Батор, Сэлэнгэ, Туве, Увс, Ховд, Хувсгел, Хэнтий

РФ(16)

Республика Бурятия, Республика Саха, Республика Тыва, Алтайский край, Забайкальский край, Красноярский край, Приморский край, Хабаровский край, Амурская область, Иркутская область, Камчатский край, Магаданская область, Сахалинская область, Томская область, Кемеровская область, Республика Хакасия

8



II. Секретариат АРАССВА



Образование Секретариата АРАССВА

History of NEAR

Дата основания: 2 мая 2005г.

Месторасположение: Республика Корея, провинция Кёнсанбук-до, г. Поханг, «Поханг Технопарк»

CHINA
JAPAN
KOREA
DPRK
MONGOLIA
RUSSIA

NEAR
GOV
Secretariat





CHINA
 JAPAN
 KOREA
 DPRK
 MONGOLIA
 RUSSIA

Структура и миссия Секретариата

History of NEAR

NEAR
 G O V
 Secretariat

● Структура Секретариата

- Генеральный Секретарь, Заместитель Генерального секретаря (2 человека)
- Отделы планирования и связи с общественностью, международное сотрудничество (19 человек)

● Функции и миссия Секретариата

- Исполнение резолюций Генеральной ассамблеи и Рабочей комиссии
- Содействие в реализации проектов, направленных на обмен и сотрудничество между членами-регионами
- Разработка стратегии долгосрочного развития Ассоциации
- Осуществление коммуникации и координации между регионами-членами
- Сбор и анализ информации, связанной с регионами-членами АРАССВА

11



CHINA
 JAPAN
 KOREA
 DPRK
 MONGOLIA
 RUSSIA

Бюджет 2016 г.

History of NEAR

NEAR
 G O V
 Secretariat

- Годовой доход: 1 500 млн. вон
- Международные взносы 1 500 млн. вон (Кёнсанбук-до 1050, г. Поханг 450)
- Годовой расход: 1 500 млн. вон
- текущие расходы 567(38%), управление 546(36%), проекты 387(26%)
- поддержка Генеральной Ассамблеи и проведение церемонии 20-летия (80),
- Международный форум АРАССВА (130), рабочее заседание (70),
- Молодежный форум лидеров СВВА (100), конкурс сочинений АРАССВА (7)

12

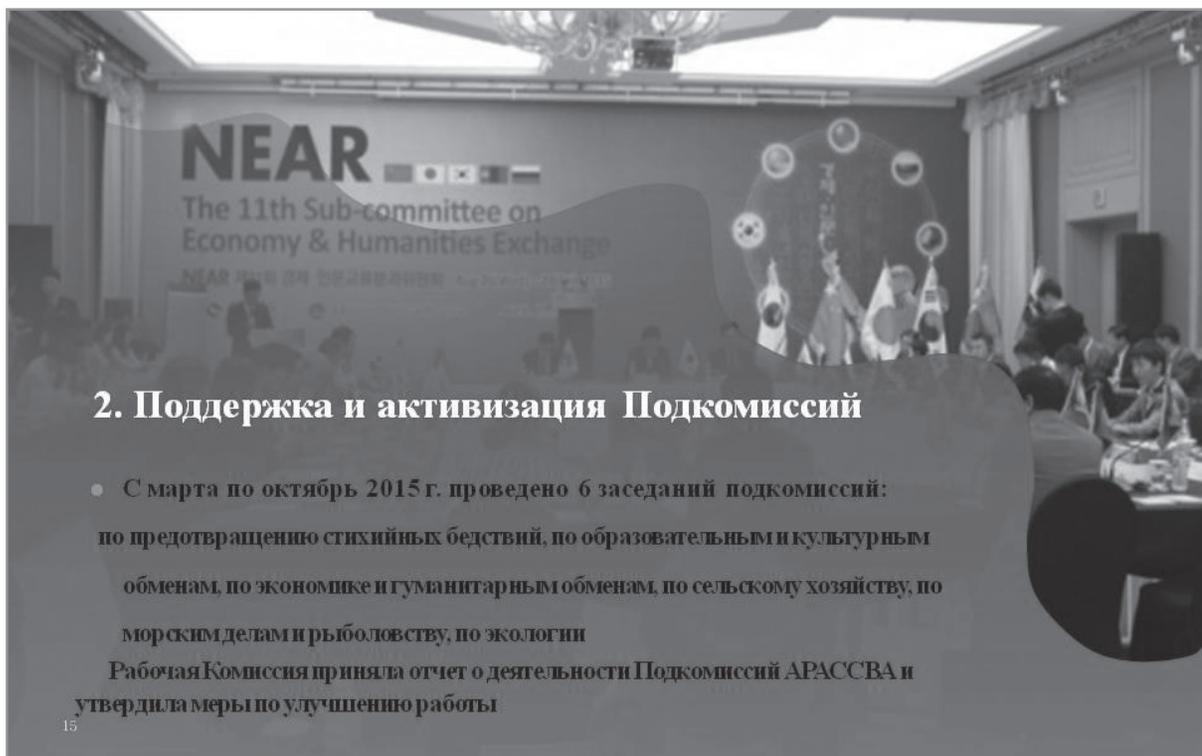


III. Важнейшие достижения 2015 года



1. Организация 10-ой Рабочей Комиссии АРАССВА

- Срок и место: 13-16 октября 2015г., Иркутская область РФ
- Участники: 80чел. из 23 членов-регионов из 5 стран
- Содержание: внесение изменений в устав Ассоциации и предложение о введении системы членских взносов АРАССВА (проект), отчет о состоянии работы Подкомиссий АРАССВА и мерах улучшения, предложения о проведении 12-ой Генеральной Ассамблеи в 2018 г.



2. Поддержка и активизация Подкомиссий

- С марта по октябрь 2015 г. проведено 6 заседаний подкомиссий: по предотвращению стихийных бедствий, по образовательным и культурным обменам, по экономике и гуманитарным обменам, по сельскому хозяйству, по морским делам и рыболовству, по экологии
- Рабочая Комиссия приняла отчет о деятельности Подкомиссий АРАССВА и утвердила меры по улучшению работы

15



3. Организация международного форума АРАССВА-2015

- Срок и место: 18-20 ноября 2015 г., Сеул РК (гостиница MILLENNIUM SEOUL HILTON)
- Участники: 200 чел. из 5 стран
- Содержание
 - Стихийные бедствия СВА и методы борьбы с ними
 - Основной доклад и специальная речь, дискуссии и ответы на вопросы по каждой секции

16



4. 3-й молодежный конкурс сочинений

Участники: Школьники из членов-регионов АРАССВА

- Цель: освещение деятельности АРАССВА и повышение самооценки у молодежи в СВА
- Победители: 6 чел. (Гран-при: 1 чел., первое место разделили ученики из КНР, Японии, РК, Монголии, РФ: 5 чел.) 56 сочинений (КНР 2, Япония 6, РК 25, Монголия 1, РФ 22)



NEAR
GOV
Secretariat

5. Создание рекламного видеоролика АРАССВА, рекламных изданий

NEAR News



- 6 выпусков в год
- Тираж: 11 950 экз.
- Распространение: члены регионов, иные организации, связанные с АРАССВА

Годовой отчет 2015



- 1 раз в год
- Распространение: члены-регионы, иные организации, связанные с АРАССВА

Веб-сайт АРАССВА



- выпуск на 6 языках
- освещение деятельности АРАССВА, мероприятий АРАССВА, её членов и иных связанных с ней организаций

CHINA
JAPAN
KOREA
DPRK
MONGOLIA
RUSSIA

18

20 NEAR Working-level Workshop 2016



NEAR
G O V
Secretariat

 19

6. Вступление новых регионов в состав АРАССВА

- Провинция Шэньси КНР (陝西, Shaanxi), (декабрь 2015 г.)

7. Приглашение иностранных сотрудников в Секретариат (11 лет)

- С 2006 г. в Секретариат приглашаются иностранные сотрудники из КНР, Японии, Монголии и РФ
- связь с регионами-членами и регулирование взаимодействия регионов-членов

CHINA
JAPAN
KOREA
DPRK
MONGOLIA
RUSSIA

IV. Приоритетные направления работы в 2016 году



NEAR

Приоритетные направления работы
History of NEAR

CHINA
JAPAN
KOREA
DPRK
MONGOLIA
RUSSIA

NEAR
GOV
Secretariat

- **Проведение 11-й Рабочей Комиссии АРАССВА(поддержка)**
 - Дата: 26-29 сентября 2016 г.
 - Место: Иркутская область РФ
 - Организация: АРАССВА/ Иркутская область
 - Содержание: Предложение о введении системы членских взносов АРАССВА(проект), Отчет о состоянии работы Подкомиссий АРАССВА и о мерах улучшения, решение о проведении 12-ой Генеральной Ассамблеи в 2018 г. (провинция Хунань КНР) параллельно проведение церемонии 20-летия основания АРАССВА
- **Проведение международного форума АРАССВА-2016**
 - Дата: ноябрь 2016 г.
 - Место: уточняется
 - Организация: планирование совместной организации с университетом или институтом
 - Содержание: взаимовыгодное сотрудничество и совместный поиск способов развития членов-регионов



21

NEAR

Приоритетные направления работы
History of NEAR

CHINA
JAPAN
KOREA
DPRK
MONGOLIA
RUSSIA

NEAR
GOV
Secretariat

- **Проведение молодежного форума лидеров СВА-2016**
 - Срок: 7-12 августа 2016 г.
 - Тема: «Будущее Северо-Восточной Азии: Я, Мы и Здесь»
 - Место: университет в провинции Кёнсанбук-до РК
 - Участники: студенты и молодежь из членов-регионов
 - Поддержка: проживание и питание
- **4-й молодежный конкурс сочинений, рисунков или плакатов**
 - Участники: школьники из членов-регионов (10 чел. из 1-2 школы каждой страны)
 - Тема: Способы взаимного развития в регионах СВА
 - Проведение: 12чел.
(всем участникам вручается подарок)



22



Приоритетные направления работы

History of NEAR

CHINA
JAPAN
KOREA
DPRK
MONGOLIA
RUSSIA

● Публикация «Годового отчета АРАССВА-2016»

- Срок: ноябрь 2016 г. ~ январь 2017 г.
- Язык: 6 языков (корейский, английский, китайский, японский, монгольский, русский)
- Распространение: члены-регионы и международные организации, связанные с АРАССВА
- Основное содержание
 - ① Деятельность Генеральной Ассамблеи, международного форума, заседания на рабочем уровне, работа подкомиссий
 - ② Деятельность Секретариата и др.

● Публикация рекламных брошюр АРАССВА

- Срок: январь ~ декабрь 2016 г.
- Язык: 6 языков (корейский, английский, китайский, японский, монгольский, русский)
- Публикация: NEAR News (6 раз в год)
- Распространение: члены-регионы, международные организации





23



Приоритетные направления работы

CHINA
JAPAN
KOREA
DPRK
MONGOLIA
RUSSIA

● Активизация Подкомиссий

▪ План проведения Подкомиссий в 2016 году

№	Подкомиссия	Координатор	Дата
1	Предотвращение стихийных бедствий	префектура Хёго, Япония	7-10 марта
2	Разработка и регулирование в области добычи и полезных ископаемых	Магаданская область РФ	15-17 июля
3	Образовательные и культурные обмены	префектура Симанэ, Япония	19-24 августа

● Продвижение заключения соглашения АРАССВА с ICLEI

- ICLEI: Местные органы власти за устойчивое развитие
 - май 2015 г. обсуждение с главой офиса ICLEI в Корее
 - июнь 2015 г. продвижение MOU между АРАССВА и ICLEI
 - февраль 2016 г. получение мнения регионов-членов о соглашении
- ※ ICLEI: основан в 1990 г., около 1000 регионов-членов из 86 стран



24



NEAR Working-level workshop 2016

Секретариат Ассоциации всегда находится
рядом с Вами и прилагает все усилия для
развития АРАССВА

СПАСИБО

Секретариат Ассоциации региональных администраций стран СВА
The Secretariat of the Association of Northeast Asia Regional Governments

NEAR Member
The Association of North East Asia Regional Governm

План эффективного управления работой Подкомиссий

Секретариат АРАССВА

Информация по итогам письменного опроса

Основание для опроса: в рамках 10-го заседания Рабочей комиссии Секретариат выступил с отчетом о состоянии деятельности Подкомиссий АРАССВА и мерах по их улучшению. В связи с этим проводился письменный опрос Координаторов Подкомиссий, заседания которых не проводятся на регулярной основе.

Срок: с 11 января по вторую декаду февраля 2016 г.

Объекты: 6 регионов-членов (*последние 3 года Подкомиссии не проводились).

Содержание: план по управлению Подкомиссиями (оставить как прежде, проводить совместно с другими Подкомиссиями, передать другому региону, ликвидировать).

Подано заявок: 5 регионов-членов из 6 регионов-членов (83%).

Результаты опроса

1. Управление Подкомиссиями

№	Координатор	Название Подкомиссии	Меры в отношении Подкомиссии	Примечание
1	Провинция Хэнань	Туризм	оставить как прежде	проведение в 2017 году
2	Город Тэгу	Энергетика и изменение климата	ликвидировать	
3	Провинция Кёнгидо	Наука и технологии	оставить как прежде	проведение в 2017 году
4	Республика Саха	Спорт	оставить как прежде	проведение в 2017 году
5	Иркутская область	Приграничное сотрудничество	передать другому региону	другой российский регион, имеющий приграничную территорию с зарубежным государством
6	Дорнод аймак	Вопросы женщин и детей	Нет ответа	

✳️ Дополнительные рекомендации

Попытаться провести Подкомиссию позже, потребуется дополнительное время. Если появится регион, изъявивший желание стать координатором и взять на себя соответствующие функции, необходимо сообщить заблаговременно о своем намерении (связаться с провинцией Кёнгидо).

В целях повышения эффективности работы Подкомиссии по приграничному сотрудничеству целесообразно передать Подкомиссию координатору, имеющему приграничную территорию с зарубежным государством (Иркутская область, Республика Тыва).

Рассмотреть возможность проведения Подкомиссии по туризму совместно с мероприятиями «Ассоциации путешествий Азиатско-тихоокеанского региона» и организуемых ей туристических конференций PATA Adventure Travel & Responsible Tourism Conference & Mart 2017. Ведутся



переговоры с городом Лоян (провинция Хэнань).

Рекомендации координаторов и Секретариата

1. Принятие мер в отношении Подкомиссий

№	Координатор	Название Подкомиссии	Мнение координатора	Мнение Секретариата	Примечание
1	Провинция Хэнань	Туризм	оставить как прежде	оставить как прежде	проведение в 2017 году
2	Город Тэгу	Энергетика и изменение климата	ликвидировать	передать другому региону	все регионы
3	Провинция Кёнгидо	Наука и технологии	оставить как прежде	оставить как прежде	проведение в 2017 году
4	Республика Саха	Спорт	оставить как прежде	оставить как прежде	проведение в 2017 году
5	Иркутская область	Приграничное сотрудничество	передать другому региону	передать другому региону	другой российский регион
6	Дорнод аймак	Вопросы женщин и детей	Нет ответа	передать другому региону	все регионы

※ Процесс осуществления передачи

▪ После проведения Заседания на рабочем уровне сообщить о результатах шестерым координаторам, которые принимали участие в опросе (май).

↓

▪ Подкомиссии: энергетика и изменение климата, приграничное сотрудничество, вопросы женщин и детей. Осуществить выбор нового координатора (июнь).

↓

▪ Назначение нового координатора, передача функций другому региону (июль-август).

※ Завершить выборы нового координатора до начала Генеральной Ассамблеи (сентябрь 2016 года).

2. Практические меры реализации обменных процессов

○ Меры по улучшению эффективности заседаний (пошаговый план) → Заседание → Использование Заседаний для практического обмена и сотрудничества.

○ Расширение круга участников

Расширение круга участников за счет привлечения бизнес структур, образовательных и научно-исследовательских учреждений → расширение круга участников.

Пример №1) Подкомиссия по туризму: приглашают участников туристкой индустрии, представителей СМИ, общественные объединения, связанные с туристической отраслью. Подготовка условий для эффективного обмена и сотрудничества между участниками АРАССВА.



Пример №2) Подкомиссия по сельскому хозяйству: приглашают представителей аграрного сектора, сельхозпроизводителей, представителей бизнеса и власти. Подготовка условий для эффективного обмена и сотрудничества между участниками АРАССВА.

Введение системы членских взносов позволит значительно увеличить эффективность работы Подкомиссий и принесут ощутимый результат для всех участников Ассоциации.



www.neargov.org

Единый регион Северо-Восточной Азии,
Ассоциация региональных администраций
стран Северо-Восточной Азии (NEAR)

Единая Северо-Восточная Азия, (NEAR)- содействие процветанию

Выступления членов-регионов

Япония

- Префектура Тояма (Отчет о деятельности Подкомиссии по экологии);
- Префектура Хёго (Отчет о деятельности Подкомиссии по вопросам ликвидации последствий стихийных бедствий);
- Префектура Симанэ (Отчет о деятельности Подкомиссии по образовательным и культурным обменам).

Республика Корея

- г. Тэджон (Коммуникативное участие жителей в развитии Тэджон!);
- Провинция Чолланам-до (Международная выставка “Эко-дизайна-2016”).

Российская Федерация

- Иркутская область (Презентация инвестиционного потенциала Иркутской области).





Отчет о деятельности Подкомиссии по экологии

Координатор: префектура Тояма, Япония

1. Проведение подкомиссии по экологии

12-е заседание Подкомиссии по экологии состоялось в префектуре Тояма 11 ноября 2015 года (6 регионов-членов из 4-х стран). В рамках мероприятия были зачитаны доклады о достигнутых успехах, внесены предложения на 2016 г., а также рассмотрены отчеты о текущей деятельности. Префектура Тояма избрана в качестве координатора Подкомиссии по экологии на 2015–2016 гг.

2. Реализация проектов

Краткое описание проектов реализованных с апреля 2015 года по март 2016 г. заключается в следующем: содержание и результаты проектов, реализованных в рамках подкомиссии по экологии размещены на сайте: [http:// www.npec.or.jp/northeast_asia/](http://www.npec.or.jp/northeast_asia/).

(1) Школьная экологическая программа в регионах СВА (предложение префектуры Тояма):

- Дата: 19–20 августа 2015 г.;
- Место: город Уодзу, город Куробе префектуры Тояма;
- Участники: 96 школьников из 9 регионов 4-х стран (Япония, КНР, РК, РФ);
- Краткое описание: творческие выступления участников, изучение выброшенного на берег мусора и проведение мастер-классов по изготовлению поделок из него. Объявление «Экологической декларации Тояма 2015».

(2) Изучение выброшенного на берег мусора, а также проведение мастер-классов по изготовлению поделок из них (предложение префектуры Тояма):

- Дата: осень 2015 г. Изучение выброшенного на берег мусора, а также проведение мастер-классов по изготовлению поделок из них;
- Место: береговая линия стран-участников;
- Участники: 15 регионов-членов из 3 стран (РК, Япония, РФ);
- Описание: рукоделие из мусора побуждает школьников к более глубокому осознанию экологических проблем настоящего и будущего, закладывает стремление к сохранению экологического равновесия планеты. Практические действия школьников привлекают внимание населения, проживающего в прибрежных районах, а также способствует более активному участию родителей в решении экологических проблем.

(3) Выставка экологических плакатов региона СВА (предложение префектуры Тояма):

- Дата: октябрь–ноябрь 2015 г.;
- Место: город Тояма префектуры Тояма Японии;
- Участники: 7 регионов-членов из 4 стран (КНР, РК, Япония, РФ);
- Описание: Объявить конкурс плакатов на тему «Охрана окружающей среды» среди детей. Провести

выставку работ победителей.

3. Дальнейшие планы

В 2016 г. Подкомиссия по экологии проведет дополнительные мероприятия по охране окружающей среды, а также повторит вышеуказанный проект. В 2017 году будет проведено XII заседание Подкомиссии по экологии, которое состоится в префектуре Тояма (Япония).

4. Дополнительно

Министры стран “Большой семерки G7” проведут свои встречи перед саммитом 2016 года, который состоится в Исэ-Сима (Япония). В период с 15 по 16 мая 2016 г. в международный конференц-центр г. Тояма приглашаются министры по охране окружающей среды. 23-24 мая состоится форум стран северо-восточной Азии, посвященный экологической безопасности региона.



Отчет о деятельности 14-й Подкомиссии
по вопросам ликвидации последствий
стихийных бедствий,
и вопросам организации очередного заседания АРАССВА

28 апреля 2016 г.

Начальник отдела международных обменов префектуры Хёго -
Исида Кацунори

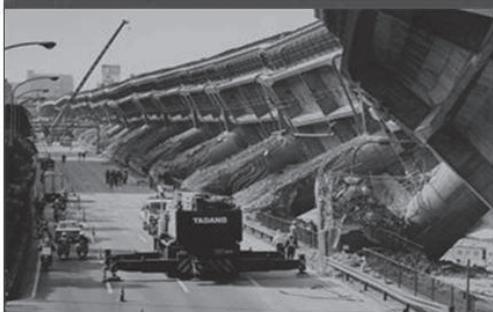
Hyogo Prefectural Government



1. Землетрясение Хансин-Авадзи 1995г.



Скоростная трасса «Хансин» (направление Кобе)



Масштаб землетрясения

【дата】17 января 1995 года, 5:46 ч.
【эпицентр】в 16 км к северу от о. Авадзи
【магнитуда】7,3 балла по шкале Рихтера

Масштаб стихийного бедствия

【Оценка ущерба】
Погибшие 6402 чел.
Материальный ущерб:
- 10 трл. йен (100 млрд. долл.)
разрушено домов: 104 тыс. (182751 семей)
лишились жилья: 316 678чел. (на 23.01.1995 г.)

Масштаб разрушений
(участок, выходящий на Кобе)



2. 14-е заседание Подкомиссии по вопросам ликвидации последствий стихийных бедствий

Рабочее заседание в Кансае JICA



Участники

36 чел. из 18 членов-регионов 3 стран
Цзипинь, Шаньдун, Хунань, Нинся-Хуэйский АР, Чолланам-до, Чхунчхонбук-до, Ульсан, Кёнсанбук-до, Кёнсаннам-до, Пусан, Увэрхангай, Дорноговь, Булган, Завхан, Баянхонгор, Сэлэнгэ, Хувсгел, Секретариат АРАССВА

Основная программа

7 марта (пн.)
Знакомство участников
8 марта (вт.)
① Осмотр центра по предупреждению и ликвидации последствий стихийных бедствий
② Лекция «Ликвидация последствий стихийного бедствия в Хёго»
③ Дискуссия по теме: «Роль международных организаций в вопросах предупреждений и ликвидации последствий стихийных бедствий в странах Азии»
④ Семинар «Кросс-роуд»
9 марта (ср.)
Экскурсия (Центр предупреждений и ликвидации последствий стихийных бедствий в Хёго, Медицинский центр в Хёго)

Медицинский центр от стихийных бедствий в Хёго



3. План проведения

- (1) Дата: март 2017 г. (план)
- (2) Тема: о мерах DRR (снижение риска стихийных бедствий) регионов
- (3) Место: город Кобе префектуры Хёго

Центр предупреждений и ликвидации последствий стихийных бедствий





4-1. Туристские объекты префектуры Хёго



Замок Химэдзи



Руины крепости Такеда

Мемориал Акаси и Музей Суньятсен



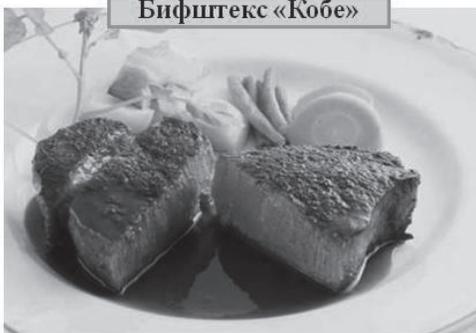
Термальные источники Арима



4-2. Туристские объекты префектуры Хёго



Биштекс «Кобе»



Десерты «Кобе»



Морепродукты (крабы, красный морской карась)



Японские спиртные напитки премиум-класса





СПАСИБО



«Хабатхан»

талисман префектуры Хёго



Программа международного обмена СВА в г. Симанэ 2015 г.

Координатор: префектура Симанэ, Япония

В период с 31 июля по 5 августа 2015 г. молодежь из Китая, Кореи и России посетила префектуру Симанэ для знакомства с культурой Японии и бытом местного населения. В рамках программы участники посетили «Центр поддержки и воспитания детей», для гостей был организован Хоумстэй.

В последний день школьники представили собственное видение по воспитанию детей у себя дома, а также поделились впечатлениями об образовательном учреждении. Кроме того, они активно обсудили поездку и поделились мнениями по поводу межкультурного общения.

Подкомиссия по вопросам международного обмена занимается налаживанием межрегиональных контактов и установлением новых дружественных отношений посредством программы молодёжных обменов в СВА.

Участники:

КНР: провинция Цзилинь, Нинся-хуэйский автономный район – 8 чел.;

Республика Корея: университет Донгук, университет Уйдок – 6 чел.;

Российская Федерация: Приморский край – 4 чел.;

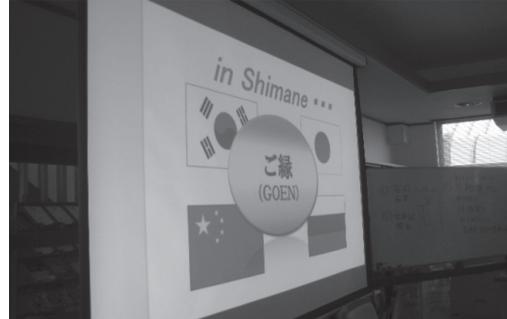
Япония: префектура Симанэ – 6 чел.

Программа международного обмена

	Содержание
31 июля (пт.)	PM: знакомство с префектурой Симанэ.
1 августа (сб.)	AM: церемония открытия, приветственная встреча. PM: Хоумстэй.
2 августа (вс.)	Весь день: хоумстэй.
3 августа (пн.)	AM: осмотр центра (лекция на тему низкой рождаемости и осмотр центра поддержки и воспитания детей в г. Мацуэ). PM: знакомство с японской культурой (приготовление сладостей), ужин и общение.
4 августа (вт.)	AM: подготовка к дискуссиям. PM: обмен мнениями, прощальный ужин
5 августа (ср.)	Отъезд.

□ Программа международного обмена СВА в г. Симанэ 2015 г.

31 июля (пт.)



«Знакомство участников»

С 1 (сб.) по 2 августа (вс.)



«Начальник департамента охраны окружающей среды и жизни префектуры Симанэ»

«Приветственная встреча & хоумстэй»



«Выступление - провинция Цзилинь, Нинся-хуэйский автономный район КНР»



«Выступление- университет Донгук, университет Уйдок РК»



«Выступление - Россия»



«Выступление- префектура Симанэ»

3 августа (понедельник)



«Лекция на тему низкой рождаемости»



«Приготовление сладостей»



«Обмены»

4 августа (вторник)



«Обмен мнениями»

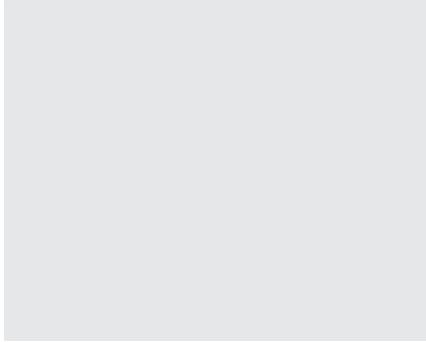
Участники от каждой страны выступили с докладом на тему “Демографические вызовы современности – низкая рождаемость и старение”, в ходе которого обменялись мнением.



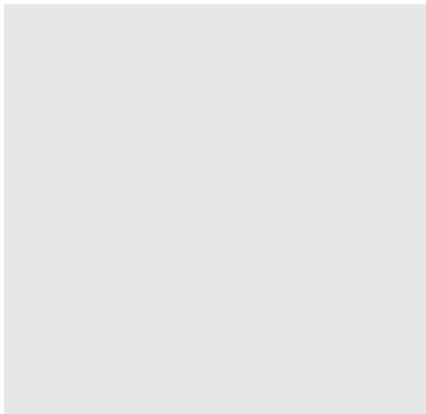
«Прощальный ужин»



Коммуникативное участие жителей в развитии Тэджон!



Коммуникативное участие жителей в развитии Тэджон!



Коммуникативное участие жителей в развитии Тэджон

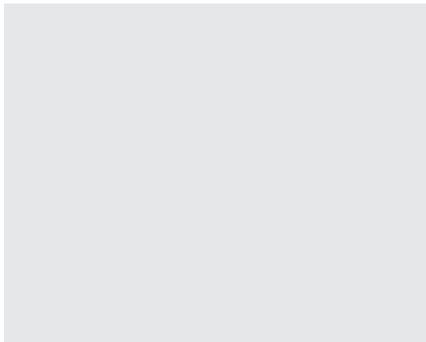
Содержание

Часть I Презентация города Тэджон

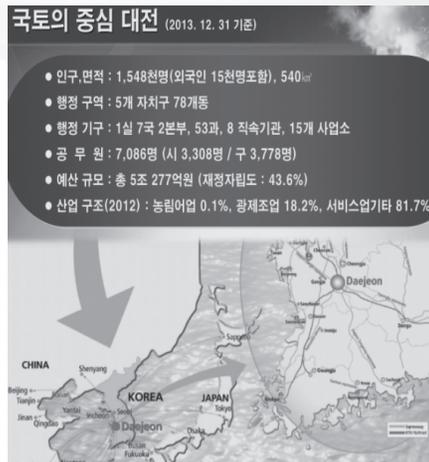
- ◆ социально-экономическая характеристика г. Тэджон;
- ◆ основанный 100 лет назад, Тэджон превратился в самый высокотехнологичный город Южной Кореи.

Часть II Коммуникативное участие жителей в развитии Тэджон!

- ◆ стратегия развития Тэджон;
- ◆ проекты развития;
- ◆ итоги.



Часть I Презентация города Тэджон



Социально-экономическая характеристика Тэджон

◆ Характеристика г. Тэджон (на 2014 г.)

- население: 1,54 млн. человек На втором месте по численности молодежи;
- административно-территориальное деление: 5 муниципальных регионов, 78 донг (район);
- госслужащие: 7,174 чел.;
- бюджет: 5,7 миллиард доллар США;
- ВРП (GRDP): 32,2 миллиард доллар США (ВРП на душу населения: 20,8 тыс. доллар США);
- промышленность: услуги -81.7%, производство -18.2%, сельское хозяйство, лесоводство и рыболовство -0.1%.

Тэджон - научно-технический центр будущего!

Основанный 100 лет назад, Тэджон превратился в самый высокотехнологичный город Южной Кореи

100-летняя история Тэджон

- основание города Тэджон в 1914 г.;
- открытие научно-производственного комплекса «Тэдок» в 1974 г.;
- проведение международной выставки «Тэджон экспо -1993»;
- повышение статуса до города прямого подчинения в 1995г.;
- внедрение программы «World Technopolis Association» в 1998г. Начало научного обмена
- проведение Международного астронавтического конгресса «IAC-2009»;
- проведение международного кулинарного конкурса («Всемирная ассоциация кулинарных союзов») в 2012г.;
- проведение международного конгресса науки «Всемирной ассоциации технополисов -2015»
- Всемирной конференции пчеловодства-2015.

Тэджон - научно-технический центр будущего!

► Основанный 100 лет назад, Тэджон превратился в самый высокотехнологичный город Южной Кореи

① Тэджон - становится одним из главных научно-технических и экономических центров Южной Кореи.

Город Тэджон и Сэджон аккумулируют 60% экономических показателей, став центральным экономическим и научным кластерами страны.

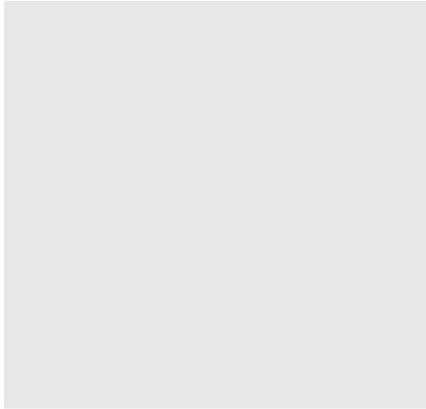
② Мировой научно-технический центр

- Создан самый крупный научный комплекс НИОКР(R&D) в стране
 - Создана специальная научно-исследовательская территория "Тэдок"
 - Создан институт Фундаментальных наук, построен ускоритель тяжёлых ионов; общая сумма вложений - 2 миллиарда доллар США
- ※ первое место в Корее по количеству научных исследований и запатентованных разработок, а также расходов на научно-исследовательские работы

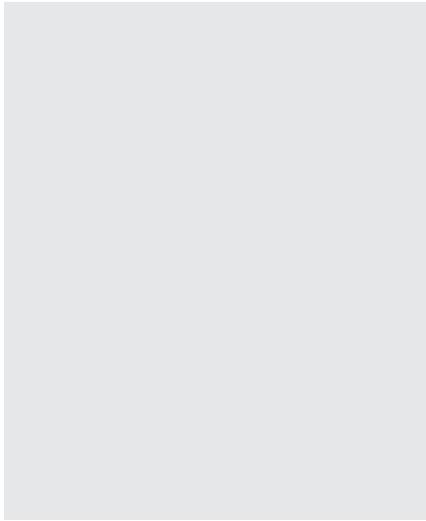
③ Город, открытый для международного научного сообщества

- международные научные и студенческие обмены
- тринадцать городов-побратимов, четырнадцать городов, с которыми заключены пакты о дружеских отношениях
- тесное международное сотрудничество с технополисами в рамках WTA (World Technopolis Association)

Тэджон - научно-технический центр будущего!



Part II Коммуникативное участие жителей в развитии Тэджон!



Концепция развития города Тэджон

◆ Цель и направление реализации

Концепция: город, где созданы условия для счастливых людей.

Цель: построение социального доверия через публичную систему гражданских петиций

Участие горожан в развитии города.

Граждане города обладают правом вотирования в решении вопросов развития, управления бюджетом и правом на политические преобразования в on-line и off-line режимах

Публичность

- публичные встречи и обсуждения как принцип двухстороннего и эффективного управления

Выстраивание социального доверия

- публичные обсуждения кризисных и проблемных вопросов и их рациональное решение с участием граждан города



Коммуникативное участие жителей в развитии Тэджон

Основные проекты города Тэджон для развития гражданского общества:

1. Управление комитетом

▶ Количество участников: 500 чел. (случайный выбор среди граждан из разных слоёв общества.)

▶ Способ управления: общественные собрания, открытая и свободная дискуссия

▶ Основные функции

- урегулирование споров между администрацией и жителями через открытую политику единогласия;

- принятые решения в рамках работы комитета обязательны для исполнения администрацией города.



Основные проекты Тэджон для развития гражданского общества

2. Организационное и политическое участие в выборных процедурах мэра города

- ▶ срок службы: 6 месяц (без права на повторное назначение), неоплачиваемый
- ▶ количество: 8 областей / 1 чел. по областям (всего 8 чел.)
 - экономика, наука, безопасность, культура и спорт, здравоохранение и социальное обеспечение, экология, транспорт, строительство, городское жилье
- ▶ Функция: сбор градообразующих и политических предложений, участие в политике города, делегирование мнения граждан на местах
- ▶ (результат работы)
 - 298 мероприятий (заседание, встречи, участие в мероприятиях)
 - 93 рекомендации по вопросам политики
 - 69 предложений оказало влияние на градообразующую политику города (74%)
 - долгосрочное рассмотрение - 16 предложений (17%), не повлияло на ход - 8 предложений (9%)



Основные проекты Тэджон для развития гражданского общества

3. Управление бюджетом

- ▶ Состав: 69 чел. / 8 секций (8-9 чел. по секциям)
- ▶ Управление: пленарное заседание, комитет, комитет управления, заседание группы по анализу бюджета
- ▶ Функция: мнение гражданского общества на формирование и расходы бюджетной политики
- ▶ (результат работы в 2015 г.)
 - всего 147 предложений, 123- принятых предложения
 - ※51.21% бюджета сформировано из принятых предложений



Основные проекты Тэджон для развития гражданского общества

4. Гражданский офис "Синмунго"

- ▶ Местоположение: расположен на 1-ом этаже мэрии города.
- ▶ Время работы: ежедневно с 9:00 утра до 18:00
- ▶ Электорат: все граждане
- ▶ Регламент: 10 минут на одного гражданина
- ▶ Форма предложения: петиция, предложение онлайн
- ▶ Механизм: регистрация (верификация) в системе с последующим высказыванием
- ▶ Форма выражения: высказывание на трибуне (видео запись) → принимать и классифицировать → рассмотрение и проверка (ответственное отделение) → ответ на гражданскую петицию (ответ на петицию, не более 3-х суток)
- ▶ Итог: 70 инициатив (май 2015г. ~ настоящее время)



Основные проекты Тэджон для развития гражданского общества

5. Услуги по индивидуальной поддержке

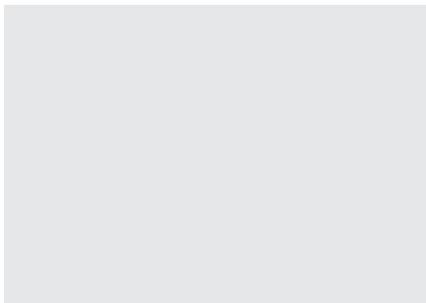
- ▶ Сроки: 1 раз в месяц по 4 видам:
 - по месту жительства (1 неделя),
 - в офисе (2 неделя)
 - в местах обслуживания (3 неделя),
 - на площадках практической реализации (4 неделя)
- ▶ (процедура работы) посещение → слушание предложений → сообщение ответов (ответ на петицию, не более 3-х суток)
- ※ размещение итогов на официальном сайте
- ▶ (результаты) 42-е инспектирующих поездки



Основные проекты Тэджон для развития гражданского общества

6. Реализация права на голосование посредством электронных каналов связи

- ▶ участие жителей Тэджон в управлении городом в режиме онлайн
- Состав: общественная организация в количестве 2 тыс. чел.
- Управление: онлайн голосование и сбор предложений по основным проектам города
- отражение статистических данных
- ▶ Общшения граждан через SNS
- управление SNS Тэджон: Twitter, Facebook, блоги
- ※ Twitter (16700 чел.), Facebook (38000 чел.), блоги (средне посещения в 1 день - 3 тыс. чел.)
- расширение возможностей по охвату голосования и сбора предложений среди горожан

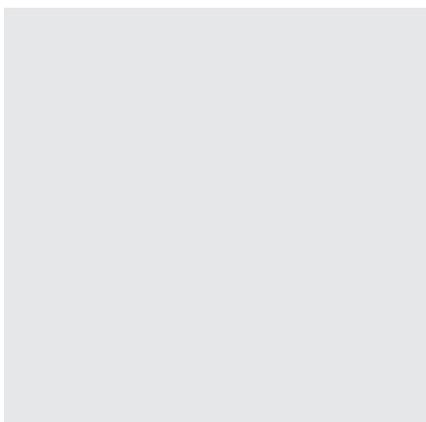


Вывод

◆ **Вывод**

Развитие гражданского общества

Good Governance



Спасибо

세상을 바꿀 새로운 삶의 모색

2016 세계 친화경자인 박람회

WORLD
ECO-FRIENDLY DESIGN
EXHIBITION, KOREA



2016. 5. 5~29

전남 농업기술원, 빛가람혁신도시 일원





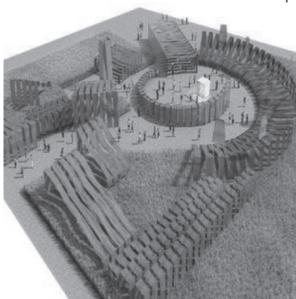
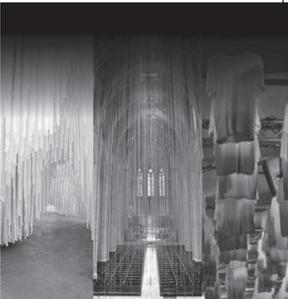
Международная выставка “Эко-дизайна-2016”

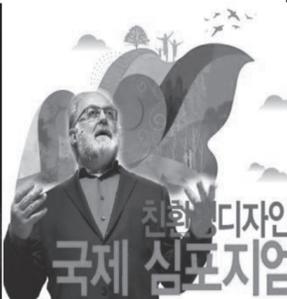
I. Краткая информация о выставке

- **Период:** 5-29 мая 2016 г. (25 дней)
- **Место:** город Наджу (Институт сельскохозяйственных технологий провинции Чолланам-до, г. Битгарам)
- **Организация:** Министерство промышленности и торговли провинции Чолланам-до, оргкомитет международной выставки “Эко-дизайна”
- **Входной билет:** взрослый 9,000 вон / детский 4,000 вон
- **Описание:** выставка, международный симпозиум, мюзикл, рынок, принятие участия посетителей в мероприятиях и конкурсах и др.

II. Основная программа

- Выставочные темы: 7 специальных стендов на выставочной площади
- Открытая выставка: дорога цвета моря-индиго (входная часть), конструкция Кубики (автор Джон Су Чон) и др.
- Культурные мероприятия: Мюзикл кукл «Сад под небом» (2 раза в день), авиационное шоу военно-воздушного флота «Черные орлы», выступление воспитанников детского сада «Дизнь-дизнь EBS» и др.
- Научные мероприятия: международный симпозиум по Эко-дизайну (6 мая 13:00, энергетическая корпорация Южной Кореи)

			
“Дорога цвета моря-индиго”	“Зал окрашивания природными компонентами”	Зал детской промышленности	Зал “Life Together”

			
Мюзикл кукл «Сад под небом»	“Бессловесное выступление”	Международный симпозиум	Авиационное шоу «Черные орлы»

※ Контакт : www.ecodex.or.kr / odamino@korea.kr

Презентация инвестиционного потенциала Иркутской области

Иркутская область РФ

Позвольте приветствовать от имени Иркутской области и от себя лично всех участников сегодняшней встречи!

Иркутская область имеет более чем трехвековую историю и занимает удобное экономико-географическое положение в центре азиатской части России на пересечении торговых путей из Центральной части России к странам Азиатско-Тихоокеанского региона.

Иркутская область является субъектом Российской Федерации и входит в состав Сибирского федерального округа. Административно-хозяйственным и культурным центром является г. Иркутск. Площадь Иркутской области составляет 774 846 км² (4,6% территории РФ), численность постоянного населения 2 418 348 человек.

По богатству и разнообразию ресурсного потенциала Иркутская область лидирует среди субъектов Российской Федерации. Здесь сосредоточены крупнейшие в стране запасы: золото – 31%, лес – 11%, природный газ – 8%, уголь – 7%, нефть – 3%, мусковит – 80 %.

В регионе сформирована мощная промышленная база, здесь производится 57% товарной целлюлозы, 42% поливинилхлорида, 35% алюминия, 27% электроэнергии, 12 % пиломатериалов.

Иркутская область выгодно отличается геополитическим положением, богатым природно-ресурсным потенциалом, развитой научной и инновационной инфраструктурой, а также мощным образовательным потенциалом. В регионе одна из самых высоких в Российской Федерации обеспеченностей электроэнергией. Отличительной особенностью региона является свободные энергетические мощности и низкая стоимость электроэнергии. Стоимость киловатта для производств: 0.04 \$ (при высоком напряжении); 0.06 \$ (при низком напряжении).

На данном слайде приведены отрасли, которые занимают приоритетное положение в части привлечения инвестиционных ресурсов на их развитие. Выбор приоритетов обусловлен рядом факторов. Это – историческая специализация региона (металлургия, лесоперерабатывающая промышленность), наличие уникальных природных ресурсов и условий для их освоения (нефтегазохимия, лесоперерабатывающая промышленность), перспективы получения высокой добавленной стоимости и создания кластеров (нефтегазохимия, машиностроение, фармацевтическая промышленность, агропромышленный сектор, производство строительных материалов), закрепление населения на территории, решение вопросов продовольственной безопасности (агропромышленный сектор).

Иркутская область обладает уникальными туристическими ресурсами. На ее территории находится озеро Байкал — самое глубокое пресноводное озеро в мире. Благодаря своим уникальным природным свойствам Байкал, первым из природных объектов России был занесен в список всемирного наследия ЮНЕСКО. Это не только природный феномен, но и сокровищница материальной и духовной культуры Центральной Азии, о чем свидетельствуют археологические памятники, ритуальные шаманские тексты, петроглифы и сохранившиеся



обряды байкальских бурят.

Мы принимаем на нашей территории гостей из всех стран мира. За 2015 год Иркутскую область посетили почти 129 тысяч иностранных туристов, первое место занимают туристы из Китая. На юге озера Байкал формируется туристско-рекреационная инфраструктура для развития различных видов туризма.

Иркутская область играет роль своеобразного «моста» между Европой и Азией. Это предопределяет ее экспортную ориентацию на страны Азиатско-Тихоокеанского региона. Объем внешней торговли Иркутской области с зарубежными странами в 2015 году составил 8,3 млрд. долларов США. Внешнеторговыми партнерами региона являются 96 стран дальнего и ближнего зарубежья, среди которых лидирующие позиции остаются за КНР, Японией, Нидерландами, Республикой Корея, Индией.

На протяжении многих лет Республика Корея является для нашего региона одним из важнейших торговых партнеров. 2016 год является весьма значимым в развитии отношений с этой страной, т.к. в этом году отмечается 20-летний юбилей с момента установления побратимских связей между Иркутской областью и южнокорейской провинцией Кёнсанбук-до, а также исполняется 20 лет членства нашего региона в Ассоциации региональных администраций стран Северо-Восточной Азии.

В этой связи, по поручению Губернатора Иркутской области С.Г. Левченко в конце июня 2016 года мы планируем провести Презентацию региона в г. Сеуле и провинции Кёнсанбук-до, что, надеемся, позволит нам расширить горизонты нашего взаимного сотрудничества.

Кроме того, мы гордимся, что нам выпала честь отметить в г. Иркутске 20-летие создания АРАССВА, т.к. именно Иркутская область стояла у истоков ее создания. В этой связи от всей души приглашаем все члены-регионы посетить наш гостеприимный регион с 26 по 29 сентября 2016 года, принять участие в Генеральной Ассамблее Ассоциации и зарядиться энергией чистейшего озера планеты - Байкал.

Благодарим за внимание!



INVESTMENT POTENTIAL OF THE IRKUTSK REGION



Government of the Irkutsk region

General information

Administrative information

The Irkutsk region belongs to the East-Siberian economic region and is a part of the Siberian Federal district.

Automobile regional code: 38

Area phone code: 3952

Time zone: MSK +5

Administrative city: Irkutsk

Main towns:

Angarsk, Bratsk, Shelekhov, Ust-Ilimsk, Usolie-Sibirskoe

S total area
774,8 thousand km²
 or 4,6% of all-Russian territory

Population
2,5 mln residents



A PART OF THE IRKUTSK REGION IS THE WATERS OF LAKE BAIKAL – the largest freshwater lake on the planet included in the World Heritage list of UNESCO.



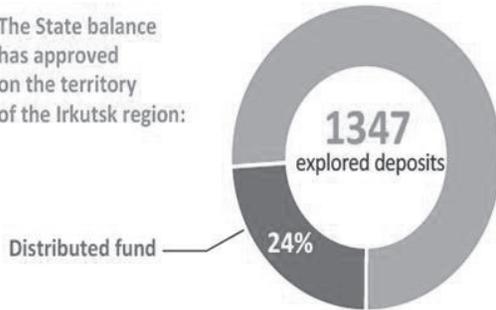


Natural resource potential

The country's largest reserves



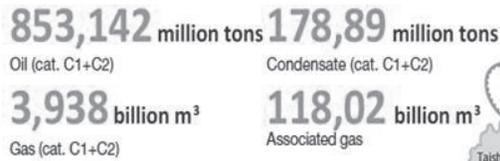
The State balance has approved on the territory of the Irkutsk region:



The Irkutsk region takes the following places in the Russian Federation:

- 1** place
Deposits of gold ore
- 3** place
Deposits of alluvial gold
- 6** place
Gold mining

Forests covers **64.4 million hectares**, that is 83.1% of the total regional territory. Recoverable **reserves of hydrocarbons** in the Irkutsk region accounted in the State balance at 01.01.2013 are:



The State balance of mineral reserves has accounted for 369 alluvial and 22 ore objects in the region. **Coal reserves** are 43.6 billions of tons, of which 8.1 billions of tons are reserves of categories A+B+C1, category C2 deposits - 6.6 billion tons.

Currently only 24% of proven reserves are in the distributed fund.

Also, the region has **significant salt rock and potash reserves, iron ore, rare metals** (niobium, tantalum, lithium, cesium, rubidium and other rare items) reserves.



Industry

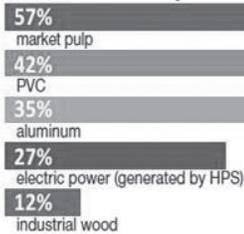
The Irkutsk region has been one of the most industrialized areas in the Siberian Federal district (SFD) on key industrial indicators.

- 1** place in RF wood harvesting
- 2** place in SFD oil refining
- 2** place in SFD minerals mining

The volume of shipped goods of own production, own forces works and services (according to Irkutskstatistics)

Economic activity	January-December 2014	
	Millions of rubles	In % to same period in the previous year
Mining (C)	259 500,8	118,4
Processing (D)	358 163,4	106,6
Electricity, gas, water production and distribution (E)	80 300,1	98,2

Irkutsk regional share in all-Russian production:



Regional flagship enterprises



Competitive advantages of the Irkutsk region.

1. Convenient geographical position

The Irkutsk region is located almost in the centre of Asia continent, at the intersection of major transport routes, connecting Europe with the Far Eastern regions of Russia and the countries of Asia-Pacific region. Thanks to this fact the region is an attractive investment centre for the companies that are actively collaborating with the Asia-Pacific countries.

3. Low - cost electricity

The power system of the Irkutsk region is a part of the United energy system of Siberia and it includes:

4 hydroelectric power plants (HPP)

15 thermal power plants (TPP) in operation

The cost of electricity in one of the lowest in the country:

0,02 \$ per kwt/hour
Household use

0,04-0,06 \$ per kwt/hour
Industrial use

2. High nature and resource potential



The prospected deposits of and independent sites of minerals

At the moment in the industrial development mining

4. Unique conditions for development of tourism and recreation

Unique beauty, numerous mineral springs, pure mountain-taiga air, historical and cultural features traditionally define high tourist interest to the region. A part of the Irkutsk region is the waters of lake Baikal - the largest freshwater lake on the planet included in the World Heritage list of UNESCO.

5. Powerful industrial complex

The Irkutsk region has a significant share in all-Russian production output.

Structural regional points of growth

Main group:

- metallurgy
- gas and petrochemical industry
- machine-building complex
- pharmaceuticals
- agro-industrial cluster
- timber industry
- production of construction materials
- tourism and recreation

Supporting group:

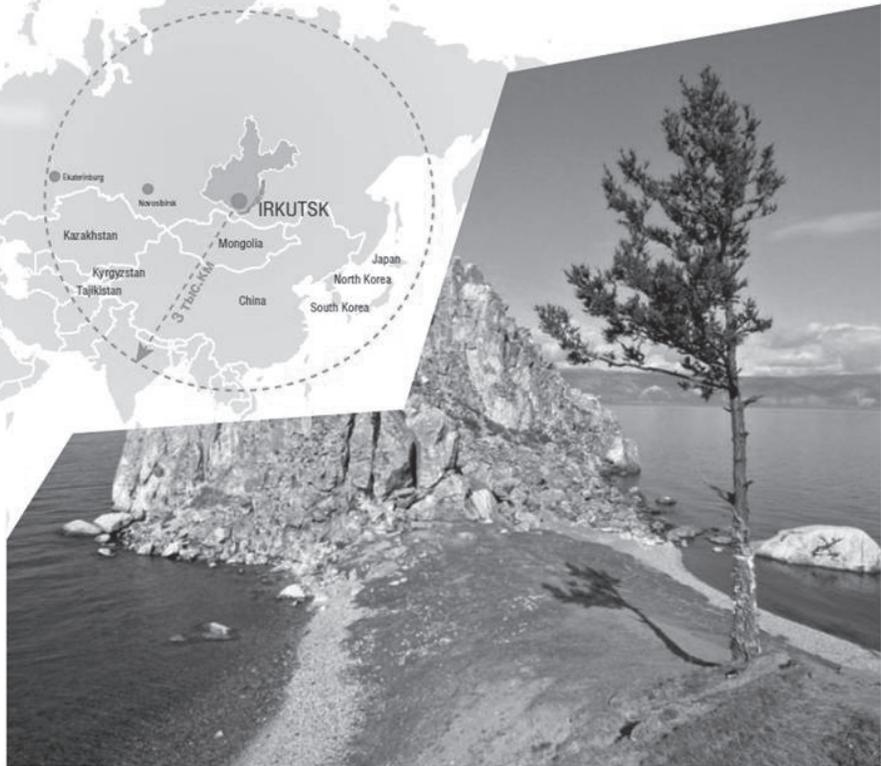
- transport and logistics complex
- power generation
- information and communication technology

The center of cluster development was founded in the region in 2014





Countries, located in three thousand kilometers from Irkutsk



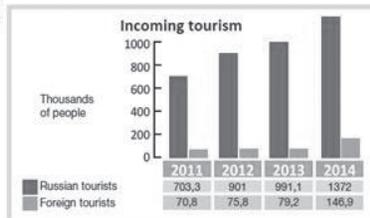
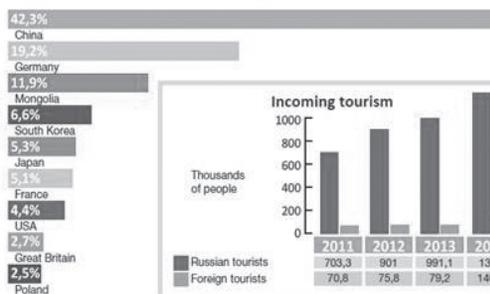
Tourism

The Irkutsk region has unique conditions for development of tourism and recreation.

Distinctive beauty, numerous mineral springs, pure mountain-taiga air, historical and cultural features define traditionally high tourist interest to the region.

The main attraction of the area, well known all over the world, lake Baikal is the largest fresh water reservoir on the planet, the deepest lake on Earth included in the UNESCO world heritage list. The Baikal is the most unique lake in the world with «alive», amazingly clear water aged 25 millions of years.

Regional structure of foreign tourists in 2014



1,51 billion of rubles
Volume of tourist services
(8,6% more than in 2013)

3,47 billion of rubles
Income from hotel services
(4,8% more than in 2013)

245 Tour operators

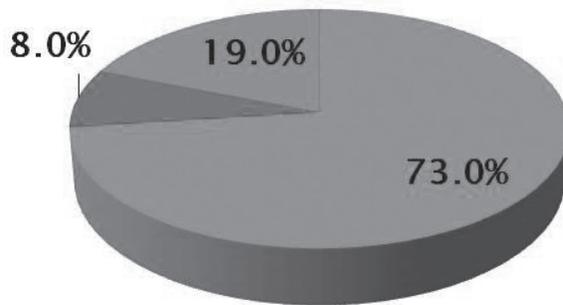
219 Hotels
(Irkutsk - 70)

165 Holiday centers

30 Health care centers

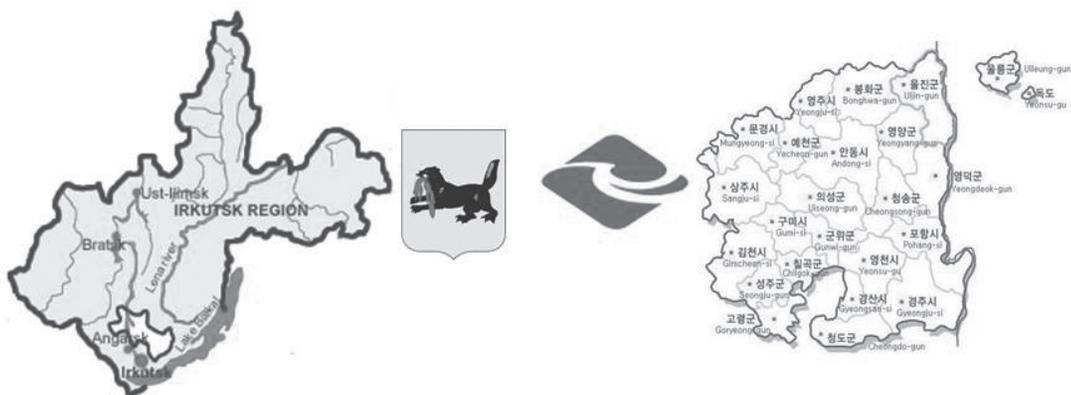
Foreign trade of the Irkutsk region

\$ billion 8.3



- Asian-Pacific region
- European Union
- Other

The 20th anniversary of sisterhood relationship between the Irkutsk region and Province of Gyeongsangbuk-do



The 11th NEAR Genera Assembly in Irkutsk
September 26–29, 2016



**THANK YOU
FOR YOUR ATTENTION!**



www.neargov.org

Единый регион Северо-Восточной Азии,
Ассоциация региональных администраций
стран Северо-Восточной Азии (NEAR)
Единая Северо-Восточная Азия, (NEAR)- содействие процветанию

**Обсуждение
«Введения системы членских
взносов АРАССВА» и
«внесения изменений в Устав
Ассоциации»**





Устав АРАССВА по управлению членскими взносами (проект)

1. Предложения 10-ой Рабочей Комиссии АРАССВА

Секретариат АРАССВА

I . Основание для предложения

На 10-ой Генеральной Ассамблее 2014 г. (в провинции Чолланам-до, Республика Корея) Секретариат предлагал введение системы членских взносов с целью стимулирования активного участия регионов-членов в деятельности АРАССВА, а также становления Ассоциации в качестве международной организации.

Принять решение о введении системы предлагалось произвести в рамках Генеральной Ассамблеи 2016 г. в Иркутске, так как она совпадает с 20-летием дня основания АРАССВА. На 10-ой Генеральной Ассамблее 2014 г. члены-регионы обсудили инициативу Секретариата АРАССВА о введении системы членских взносов. В итоге они договорились разработать прозрачную и конкретную систему расходования данных средств с чётко определенными целями и способом управления, а также включить данный вопрос для дальнейшего обсуждения в повестку 10-ой Рабочей Комиссии, которая состоялась в 2015 году.

II . Процесс обсуждения

○ Октябрь 2014 г.: Члены-регионы обсудили инициативу Секретариата АРАССВА о введении системы членских взносов. В итоге они договорились разработать прозрачную и конкретную систему расходования данных средств с чётко определенными целями и способом управления, а также включить данный вопрос для дальнейшего обсуждения в повестку 10-ой Рабочей Комиссии.

○ Март 2015 г.: Во время проведения подкомиссии по предотвращению стихийных бедствий в префектуре Хёго были заслушаны мнения японских членов-регионов о введении системы членских взносов.

○ Апрель 2015 г.: Опрос о введении системы членских взносов (ответы дали 47 членов-регионов из 71 члена-региона).

○ Май 2015 г.: На основании результатов опроса, проводимых в рамках Заседания на рабочем уровне обсуждений и зачитанных выступлений, участники пришли к общему мнению о необходимости введения системы членских взносов.

○ Август 2015 г.: Во время Подкомиссии по образовательным и культурным обменам в префектуре Симанэ состоялось обсуждение системы введения членских взносов.

○ Сентябрь 2015 г.: Были получены мнения регионов-членов о проекте устава по управлению членскими взносами.

○ Сентябрь 2015 г.: В Монголии состоялось обсуждение введения системы членских взносов.

III. Предложение о введении системы управления членскими взносами на 10-ой Генеральной Ассамблее (проект)

○ Система сбора членских взносов:

- Единый размер взносов для всех регионов или дифференцированная система по странам в соответствии с экономическим уровнем развития регионов и численности населения

○ Период введения:

- Принять решение о введении системы на Генеральной Ассамблее 2016 г. (20 лет со дня основания Ассоциации) в Иркутске. Начиная с 2017 г. производить взносы (учитывая особенности способов перевода в каждом регионе).

○ Членский взнос: ежегодно US \$2 000.

○ Расходование взносов:

- Поддержка программ или проектов, совпадающих с общими целями развития Ассоциации.

* финансовую поддержку провинции Кёнсанбук-до направлять на постоянные операционные расходы Секретариата

IV. Будущий план

На 10-ой Генеральной Ассамблее в провинции Чолланам-до регионы-члены договорились разработать прозрачную и конкретную систему расходования данных средств с чётко определенными целями и способом управления и включить данный вопрос для дальнейшего обсуждения в повестку 10-ой Рабочей Комиссии, которая состоится в 2015 году. В связи с этим нами был подготовлен проект Устава по управлению членскими взносами, который предлагаем представить для обсуждения в рамках Генеральной Ассамблеи 2016 года.



2. Предложение изменений в Заседании на рабочем уровне

Секретариат АРАССВА

Предложения Секретариата на 10-ой Рабочей Комиссии (14 октября 2015 г.)	Предложения Секретариата о внесении изменений в статью
<p>Статья 1 (Цель) Целью устава является стимулирование активного участия регионов-членов, прозрачность управления, повышение ответственности посредством введения правил управления членскими взносами.</p>	<p>Статья 1 (Цель) Целью устава является управление проектами, на которые предназначены членские взносы.</p>
<p>Статья 2 (Принципы бухгалтерского учета) Бухгалтерский учет осуществляется в соответствии со следующими принципами: (1) Генеральный секретарь строго следит за процессом бухгалтерского учета и на основании объективных данных предоставляет отчетную документацию. (2) На основании запроса, поступившего от регионов-членов, Генеральный секретарь обязан предоставлять информацию о приведении в исполнение системы членских взносов.</p>	<p>Статья 2 (Принципы бухгалтерского учета) Бухгалтерский учет осуществляется в соответствии со следующими принципами: (1) Генеральный секретарь строго следит за процессом бухгалтерского учета и на основании объективных данных предоставляет отчетную документацию. (2) На основании запроса, поступившего от регионов-членов, Генеральный секретарь обязан предоставлять информацию о приведении в исполнение системы членских взносов. (3) Генеральный секретарь должен стремиться к эффективному использованию членских взносов</p>
<p>Статья 3 (Финансовый год) Финансовый год начинается с 1 января и заканчивается 31 декабря каждого года.</p>	<p>Без изменений</p>
<p>Статья 4 (Куратор по бухгалтерскому учету) Генеральный Секретарь осуществляет управление членскими взносами Ассоциации и контролирует процесс бухгалтерского учета.</p>	<p>Без изменений</p>
<p>Статья 5 (Членские взносы) Система управления членскими взносами выглядит следующим образом: (1) Каждый член-регион должен ежегодно вносить сумму в размере \$2000. (2) Установленная валюта – доллар США, взнос должен быть оплачен в начале каждого финансового года. Членский взнос нового региона-члена оплачивается в начале следующего года после принятия официального решения о входе региона-члена в Ассоциацию. (3) Принимая во внимание экономическую ситуацию регионов-членов, членские взносы могут регулироваться каждые два года в рамках Генеральной Ассамблеи.</p>	<p>Статья 5 (Членские взносы) Система управления членскими взносами выглядит следующим образом: (1) Каждый член-регион должен ежегодно вносить сумму в размере \$2000. (2) Взнос принимается в валюте той страны, в которой располагается Секретариат, и должен быть оплачен до конца апреля каждого года. Членский взнос нового региона-члена оплачивается в начале следующего года после принятия официального решения о входе региона в состав Ассоциации. (3) Принимая во внимание экономическую ситуацию регионов-членов, сумма членских взносов может регулироваться в рамках Генеральной Ассамблеи.</p>
<p>Статья 6 (Ограничение прав региона-члена) В случае нерегулярной оплаты членских взносов, права региона-члена могут быть ограничены следующим образом: (1) Регионы-члены, оплатившие взнос, в праве принимать участие в голосовании на Генеральной Ассамблее и Рабочей Комиссии и могут быть избранными. (2) В случае неуплаты регионами-членами взносов более 2-х раз, в силу вступает ограничение прав. См. пункт (1).</p>	<p>Статья 6 (Ограничение прав региона-члена) В случае неуплаты членских взносов, права региона-члена могут быть ограничены следующим образом: (1) Регионы-члены, оплатившие взнос, обладают активным и пассивным избирательным правом, а также могут участвовать в избрании должностных лиц (предусмотрено в ст. 9, пункт (1) в Уставе АРАССВА). (2) В случае неуплаты регионами-членами взносов, в силу вступает ограничение прав. См. пункт (1).</p>
<p>Статья 7 (Использование членских взносов) Членские взносы используются для финансирования проектов, направленных на развитие Ассоциации, при этом соответствующих взаимным интересам и целям регионов-членов. Проект, предполагающий использование членских взносов, должен быть обоюдно согласован с регионами-членами</p>	<p>Статья 7 (Использование членских взносов) Принцип использования членских взносов заключается в финансировании проектов, направленных на развитие Ассоциации и входящих в ее состав регионов, а также для достижения совместных целей. Каждое использование членских взносов Секретариат предварительно обоюдно согласовывает с регионами-членами.</p>

<p>Статья 8 (Составление проекта бюджета) Генеральный Секретарь составляет проект бюджета очередного финансового года до 31 мая и предоставляет его в Комитет по рассмотрению бюджета (предварительное название).</p>	<p>Статья 8 (Составление проекта бюджета и др.) Генеральный Секретарь составляет проект бюджета и план проектов очередного финансового года до 31 мая и предоставляет его в Комитет по рассмотрению бюджета (предварительное название).</p>
<p>Статья 9 (Обсуждение и утверждение бюджета) (1) Обсуждение проекта бюджета, предоставленного Генеральным секретарем, происходит в Комитете по рассмотрению бюджета за месяц до проведения Генеральной Ассамблеи и Рабочей Комиссии текущего года. (2) Решение об утверждении бюджета выносится на Генеральной Ассамблее и Рабочей Комиссии.</p>	<p>Статья 9 (Обсуждение и утверждение бюджета и др.) (1) В Комитете по рассмотрению происходит обсуждение проекта бюджета, предоставленного Генеральным секретарем. Получение одобрения необходимо за месяц до проведения Генеральной Ассамблеи и Рабочей Комиссии текущего года. (2) Решение об утверждении плана бюджета выносится на Генеральной Ассамблее и Рабочей Комиссии.</p>
<p>Статья 10 (Конфигурация и управление Комитетом по рассмотрению бюджета) Управление Комитетом по рассмотрению бюджета происходит следующим образом: (1) Комитет состоит из 1 человека от каждой страны в лице начальника управления либо департамента региона-члена. Избрание происходит на Генеральной Ассамблее. (2) Срок полномочий составляет 4 года. Срок службы начинается со дня избрания на Генеральной Ассамблее и продолжается в течение 4-х лет до момента новых выборов. Возможно повторное назначение. (3) Председатель избирается на Генеральной Ассамблее. (4) Председатель обязан созывать совещание более 1 раз в год.</p>	<p>Статья 10 (Конфигурация и управление Комитетом по рассмотрению бюджета) Управление Комитетом по рассмотрению бюджета происходит следующим образом: (1) Комитет по рассмотрению бюджета состоит из начальника управления либо начальника департамента каждой из пяти стран, контакт с которым осуществляется через иностранных сотрудников, направленных для работы в Секретариат. Избрание и назначение начальников происходит на Генеральной Ассамблее, либо Рабочей Комиссии. (2) Срок службы членов комитета в лице начальника управления либо департамента совпадает со сроками исполнения обязанностей сотрудников, направленных для работы в Секретариат от каждой из пяти стран (1-2 года). (3) Избрание и назначение Председателя Комитета происходит на Генеральной Ассамблее среди членов Комитета в лице начальников управления либо начальников департамента каждой из пяти стран. (4) Для эффективной работы Комитета необходим 1 делопроизводитель, функции которого может исполнять сотрудник из Секретариата АРАССВА. (5) Председатель комитета обязан созывать совещание более 1 раз в год. В случае невозможности проведения совещания осуществить сбор мнений в письменном виде. (6) На Заседании Комитета по рассмотрению бюджета принятие решений избирается большинством голосов при присутствии большей половины членов Комитета каждой из стран.</p>
<p>Статья 11 (Исполнение бюджета) (1) Ответственность за выделенный бюджет возлагается на Генерального секретаря. (2) В случае возникновения потребности во внебюджетных расходах, необходимо одобрение Председателей для использования средств резервного фонда. Решение принимается на Генеральной Ассамблее либо Рабочей Комиссии текущего года.</p>	<p>Статья 11 (Исполнение бюджета и др.) (1) Генеральный Секретарь приводит бюджет в исполнение в соответствии с его утверждением на Генеральной Ассамблее. (2) В случае возникновения потребности во внебюджетных расходах, необходимо одобрение Председательствующего региона. Использование средств возможно лишь после получения одобрения. Отчет об использовании средств предоставляется на Генеральной Ассамблее либо Рабочей Комиссии текущего года.</p>
<p>Статья 12 (Инспекция бухгалтерского учета) (1) Каждый финансовый год Генеральный секретарь обязан предоставить финальный расчёт в инспекцию до 31 мая. (2) Инспекция составляет отчёт по расходованию бюджетных средств за месяц до проведения Генеральной Ассамблеи и Рабочей Комиссии текущего года и направляет его в Секретариат. Отчет зачитывается в рамках проведения данных мероприятий, после чего принимается окончательное решение.</p>	<p>Статья 12 (Инспекция бухгалтерского учета) (1) Каждый финансовый год Генеральный секретарь обязан предоставить финальный расчёт в инспекцию до 31 мая следующего года. (2) Инспекция составляет отчёт по расходованию членских взносов за месяц до проведения Генеральной Ассамблеи и Рабочей Комиссии текущего года и направляет его в Секретариат. Секретариат предоставляет отчет по расходованию средств на Генеральной Ассамблее либо Рабочей комиссии.</p>
<p>Статья 13 (Конфигурация и управление инспекцией) Управление инспекцией осуществляется следующим образом: (1) Инспекция состоит из 1 человека от каждой страны в лице начальника управления либо начальника департамента региона-члена. Избрание происходит на Генеральной Ассамблее. (2) Срок полномочий инспекции составляет 4 года. Срок службы начинается со дня избрания на Генеральной Ассамблее и продолжается в течение 4-х лет до момента новых выборов. Возможно повторное назначение.</p>	<p>Статья 13 (Конфигурация и управление инспекцией) (1) Избрание Инспекции регулируется статьей 8 Устава АРАССВА. (2) Инспекция состоит из 1 человека от каждой страны в лице начальника управления либо начальника департамента региона-члена. (3) Срок полномочий членов Инспекции составляет 2 года. Возможно повторное назначение.</p>
<p>Дополнительное правило Статья 1 (Дата вступления в силу) Настоящий Устав вступает в силу с 1 января 2017 г.</p>	<p>Без изменений</p>



Обсуждение внесения изменений в Устав Ассоциации(проект)

1. Предложения в 10-ой Рабочей Комиссии АРАССВА

Секретариат АРАССВА

□ Причины внесения предложений

○ В целях расширения обменов и активизации управления Ассоциацией необходимо внести поправки для приведения в соответствие статей Устава действительности и принять статьи о вступлении в члены организации.

① Прием Члена-корреспондента: последующие меры о системе вступления в члены организации обсуждались на 8-й Генеральной ассамблее АРАССВА в провинции Кёнги-до в 2010 году и направлены на повышение статуса Ассоциации в качестве международной организации, а также расширение регионального партнерства в области обменов и сотрудничества.

② Конкретизация структуры Генеральной ассамблеи: для приведения в соответствие формы и содержания конкретизировать, что Генеральная ассамблея состоит не из «представителей», а из «начальников управлений» региональных администраций - членов Ассоциации и является высшим органом принятия решений, фактически отвечающим за обмены и сотрудничество Ассоциации.

③ Послабления при принятии решений: повышение эффективности управления Ассоциацией за счет послаблений при принятии решений по вопросам «избрания контролеров», «утверждения финансового отчета и плана работы», «принятия решения по проведению следующей Генеральной Ассамблеи».

□ Суть предложений

1. Прием Члена-корреспондента (нововведение) - статья 4 абзац 1

○ новые положения о том, что членами могут быть региональные администрации, расположенные в Северо-Восточной Азии, и региональные администрации Средней Азии.

2. Конкретизация структуры Генеральной ассамблеи - статья 6

○ изменить слово «представители» региональных администраций - членов Ассоциации на «начальники управлений» региональных администраций - членов Ассоциации.

3. Принятие решений на Генеральной ассамблее (изменения) - статья 9

○ изменить положение о том, что решения по вопросам «избрания контролеров», «утверждения финансового отчета и плана работы», «принятия решения по проведению следующей Генеральной Ассамблеи» принимаются большинством голосов при присутствии не менее 1/2 членов Ассоциации, вместо меньшинства голосов при присутствии не менее 2/3.

□ Процесс обсуждения

○ сентябрь 2010 года: на 8-й Генеральной ассамблее в Кёнги-до обсуждался вопрос приема новых членов;

○ май 2015 года: на заседании на рабочем уровне обсуждался пересмотр статьи 9 Устава;

○ август 2015 года: во время переговоров с префектурой Симанэ, Япония обсуждался пересмотр статьи 9 Устава.

□ Сравнительная таблица старой и новой редакции статей

- абзац 1 статьи 4 (Члены Ассоциации) - нововведения

Действующая редакция	Поправки
Глава 2. Члены Ассоциации, их права и обязанности нововведения	Глава 2. Члены Ассоциации, их права и обязанности Статья 4 абзац 1. Члены- корреспонденты Ассоциации Членами Ассоциации могут быть региональные администрации, расположенные в регионе Северо-Восточной Азии, и региональные администрации стран Средней Азии.

- статья 6 (Структура и деятельность) - изменения

Действующая редакция	Поправки
Часть 1. Генеральная ассамблея Статья 6. Структура и деятельность Генеральная ассамблея состоит из представителей региональных администраций - членов Ассоциации и является высшим органом управления Ассоциации, который принимает решения. Генеральная ассамблея проводится один раз в два года.	Часть 1. Генеральная ассамблея Статья 6. Структура и деятельность Генеральная ассамблея состоит из начальников управлений региональных администраций - членов Ассоциации и является высшим органом принятия решений Ассоциации. Генеральная ассамблея проводится один раз в два года.

- статья 9 (Принятие решений) - изменения

Действующая редакция	Поправки
Часть 1. Генеральная ассамблея Статья 8. (Функции) Генеральная ассамблея имеет нижеследующие функции: 1. Избрание контролеров. 2. Утверждение бюджета, отчета и планов. 3. Принятие решений о приеме в Ассоциацию новых членов и их исключения. 4. Принятие решений о членских взносах. 5. Внесение изменений в настоящий Устав. 6. Принятие решения о прекращении деятельности и ликвидации Ассоциации. 7. Решение вопросов по проведению следующей Генеральной ассамблеи. 8. Подтверждение местонахождения Секретариата Ассоциации. 9. Утверждение и выполнение проектов Ассоциации. 10. Принятие решений по другим вопросам, касающимся деятельности Ассоциации.	Часть 1. Генеральная ассамблея Статья 8. (Функции) Генеральная ассамблея имеет нижеследующие функции: 1. Принятие решений о приеме в Ассоциацию новых членов и их исключения. 2. Принятие решений о членских взносах. 3. Внесение изменений в настоящий Устав. 4. Принятие решения о прекращении деятельности и ликвидации Ассоциации. 5. Принятие решения о местонахождении Секретариата Ассоциации. 6. Избрание контролеров. 7. Утверждение финансового отчета и плана работы. 8. Решение вопросов по проведению следующей Генеральной ассамблеи. 9. Утверждение и выполнение проектов Ассоциации. 10. Принятие решений по другим вопросам, касающимся деятельности Ассоциации.
Статья 9. (Принятие решений) 2. Утверждение решений по пунктам 1-8 статьи 8 принимается большинством голосов и не менее 2/3 при присутствии не менее 1/2 членов Ассоциации. 3. По остальным вопросам, исключая пункт 2 статьи 9, решения принимаются большинством голосов при присутствии не менее 1/2 членов Ассоциации.	Статья 9. (Принятие решений) 2. Утверждение решений по пунктам 1-5 статьи 8 принимаются большинством голосов при присутствии не менее 2/3 членов Ассоциации. 3. Утверждение решений по пунктам 6-10 большинством голосов при присутствии не менее 1/2 членов Ассоциации.

□ План дальнейшей работы

- Рассмотреть данные изменения в Уставе Ассоциации на заседании Рабочей комиссии и утвердить их на Генеральной ассамблее в 2016 году.



2. Предложение изменения в Устав Ассоциации в «Заседание АРАССВА на рабочем уровне-2016»

Секретариат АРАССВА

I. Поправки (проект) и Предложения Секретариата о внесении поправок (проект)

○ Статья 4 абзац 1 (нововведение)

Действующая редакция	Поправки (проект)	Предложения Секретариата о внесении поправок (Заседание АРАССВА на рабочем уровне-2016)	
		Изменение фразы	Причина изменения
Глава 2. Члены Ассоциации, их права и обязанности (нововведения)	Глава 2. Члены Ассоциации, их права и обязанности Статья 4 абзац 1. Членами Ассоциации могут быть региональные администрации, расположенные в регионе Северо-Восточной Азии, и региональные администрации стран Средней Азии.	<u>Глава 2. Члены Ассоциации, их права и обязанности</u> <u>Статья 4 абзац 1. (Определение территориальных границ члена-корреспондента).</u> <u>Членами Ассоциации могут быть региональные администрации, расположенные в регионе Азии, либо муниципальные районы, имеющие желание стать членом-корреспондентом.</u> - <u>Статья 5 абзац 1.</u> <u>(Права и обязанности члена-корреспондента).</u> <u>Член-корреспондент ограничен в активном и пассивном избирательном праве, его права и обязанности отличаются от полноправных членов Ассоциации.</u>	1. Территориальные границы потенциальных регионов в статусе членов-корреспондентов охватывают всю Азию. Данный факт способен повлиять на повышение статуса АРАССВА как международной организации. 2. Членами Ассоциации могут быть муниципальные районы, которые пожелают войти в состав Ассоциации. Возможно присвоение статуса члена-корреспондента. 3. Член-корреспондент ограничен в некоторых правах по сравнению с полноправными членами Ассоциации.

○ Статья 6 (Структура и деятельность) - внесение изменений

Действующая редакция	Поправки (проект)
Часть 1. Генеральная Ассамблея Статья 6. Структура и деятельность Генеральная Ассамблея состоит из представителей региональных администраций - членов Ассоциации и является высшим органом управления Ассоциации, который принимает решения. Генеральная Ассамблея проводится один раз в два года.	Часть 1. Генеральная Ассамблея Статья 6. Структура и деятельность Генеральная Ассамблея состоит из глав региональных администраций - членов Ассоциации и является высшим органом принятия решений Ассоциации. Генеральная Ассамблея проводится один раз в два года.

○ Статья 8 (Функции), Статья 9 (Принятие решений) - внесение изменений

Действующая редакция	Поправки (проект)
<p>Часть 1. Генеральная Ассамблея Статья 8.(Функции)</p> <p>Генеральная ассамблея имеет нижеследующие функции:</p> <ol style="list-style-type: none"> 11. Избрание контролеров. 12. Утверждение бюджета, отчета и планов. 13. Принятие решений о приеме в Ассоциацию новых членов и их исключения. 14. Принятие решений о членских взносах. 15. Внесение изменений в настоящий Устав. 16. Принятие решения о прекращении деятельности и ликвидации Ассоциации. 17. Решение вопросов по проведению следующей Генеральной ассамблеи. 18. Подтверждение местонахождения Секретариата Ассоциации. 19. Утверждение и выполнение проектов Ассоциации. 10. Принятие решений по другим вопросам, касающимся деятельности Ассоциации. 	<p>Часть 1. Генеральная Ассамблея Статья 8.(Функции)</p> <p>Генеральная Ассамблея имеет нижеследующие функции:</p> <ol style="list-style-type: none"> 11. Принятие решений о приеме в Ассоциацию новых членов и их исключения. 12. Принятие решений о введении членских взносов. 13. Внесение изменений в настоящий Устав. 14. Принятие решения о прекращении деятельности и ликвидации Ассоциации. 15. Принятие решения о местонахождении Секретариата Ассоциации. 16. Избрание контролеров. 17. Утверждение финансового отчета и плана работы. 18. Решение вопросов по проведению следующей Генеральной Ассамблеи. 19. Утверждение и выполнение проектов Ассоциации. 10. Принятие решений по другим вопросам, касающимся деятельности Ассоциации.
Действующая редакция	Поправки (проект)
<p>Статья 9. (Принятие решений)</p> <p>4. Утверждение решений по пунктам 1–8 статьи 8 принимается большинством голосов и не менее 2/3 при присутствии не менее 1/2 членов Ассоциации.</p> <p>5. По остальным вопросам, исключая пункт 2 статьи 9, решения принимаются большинством голосов при присутствии не менее 1/2 членов Ассоциации.</p>	<p>Статья 9. (Принятие решений)</p> <p>4. Утверждение решений по пунктам 1–5 статьи 8 принимаются большинством голосов при присутствии не менее 2/3 членов Ассоциации.</p> <p>5. Утверждение решений по пунктам 6–10 принимаются большинством голосов при присутствии не менее 1/2 членов Ассоциации.</p>

II. Внесение предложений на Заседании АРАССВА на рабочем уровне-2016

○ Статья 15 (Финансирование) - внесение изменений

Действующая редакция	Поправки (проект)
<p>Часть 3. Секретариат Ассоциации Статья 15. Финансирование</p> <p>① Финансирование Секретариата осуществляется по специальным счетам на основе членских взносов региональных администраций и других доходов.</p> <p>② Финансирование осуществляется временно следующим образом:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Члены Ассоциации не облагаются обязательствами по оплате членских взносов 	<p>Часть 3. Секретариат Ассоциации Статья 15. Финансирование</p> <p>① Финансирование Секретариата осуществляется по специальным счетам на основе членских взносов региональных администраций и других доходов.</p> <p>② Финансирование осуществляется временно следующим образом:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Члены Ассоциации облагаются обязательствами по оплате членских взносов, которые регламентируются отдельным Уставом АРАССВА по управлению членскими взносами.





www.neargov.org

Единый регион Северо-Восточной Азии,
Ассоциация региональных администраций
стран Северо-Восточной Азии (NEAR)

Единая Северо-Восточная Азия, (NEAR)- содействие процветанию

Основные мероприятия АРАССВА-2016





Основные мероприятия АРАССВА-2016

Основные мероприятия АРАССВА: Генеральная Ассамблея, Подкомиссии, Международный форум, Заседание на рабочем уровне

№	Период	Название мероприятия	Организатор	Место	Контакт
1	7-10 марта	14-е заседание Подкомиссии по предотвращению стихийных бедствий	Префектура Хёго, Япония	г. Кобе	Отдел международных обменов префектуры Хёго (Т)+81-78-362-9017
2	27-29 апреля	Заседание АРАССВА на рабочем уровне-2016	Секретариат АРАССВА	г. Поханг РК	Секретариат АРАССВА (Т)+82-54-223-2315
3	15-17 июля	Подкомиссия АРАССВА по разработке и регулированию в области добычи полезных ископаемых	Магаданская область, РФ	г. Магадан	Отдел горнопромышленного комплекса и природопользования (Т)+7-4132-649-547
4	7-12 августа	Молодежный форум лидеров СВА-2016	Секретариат АРАССВА	г. Кенджу РК	Секретариат АРАССВА (Т)+82-54-223-2315
5	19-24 августа	16-ая Подкомиссия АРАССВА по культурным и образовательным обменам	Префектура Симанэ, Япония	г. Мацуэ	Международный отдел культуры (Т)+81-852-22-6463
6	26-29 сентября	11-е заседание Генеральной Ассамблеи АРАССВА	Иркутская область, РФ	г. Иркутск	Министерство экономического развития Иркутской области, Правительство Иркутской области (Т)+7-3952-256-592
7	Ноябрь	Международный форум АРАССВА-2016	Секретариат АРАССВА	уточняется	Секретариат АРАССВА (Т)+82-54-223-2328

* Возможно изменение даты мероприятия



www.neargov.org

Единый регион Северо-Восточной Азии,
Ассоциация региональных администраций
стран Северо-Восточной Азии (NEAR)

Единая Северо-Восточная Азия, (NEAR)- содействие процветанию

Список участников

(Заседание АРАССВА на рабочем уровне -2016)





КНР: 14 чел. от 8 членов-регионов

№.	Регионы	Имя	Пол	Орган	Должность
всего	8 регионов	14 чел.			
1	Хэйлунцзян	Wang Xinguo	М	Управление по работе с иностранными гражданами	ЗамДиректора
2	Хэйлунцзян	Jiang Chunqiang	М	Управление по работе с иностранными гражданами	Сотрудник
3	Хубей	Chen Lu	Ж	Управление по работе с иностранными гражданами	Сотрудник
4	Хубей	Liu Feng	М	Управление по работе с иностранными гражданами	Сотрудник
5	Хунан	Deng Wei	Ж	Секретариат АРАССВА	Секретарь от КНР
6	Цзилинь	Lu Shuang	Ж	Управление по работе с иностранными гражданами	Сотрудник
7	Нинся	Yao Huiling	Ж	Управление по работе с иностранными гражданами	Сотрудник
8	Нинся	Cao Yufang	Ж	Управление экономического сотрудничества и дипломатической работы	Сотрудник
9	Шаньдун	Han Yinghua	Ж	Управление по работе с иностранцами	Сотрудник
10	Шаньдун	Wang Jun	М	Комитет политической консультативной конференции по иностранным делам	ЗамДиректора
11	Ганьсу	Duan Jingjing	Ж	Агентство по делам правительства Ганьсу	ЗамДиректора
12	Ганьсу	Wang Ting	Ж	Агентство по делам правительства Ганьсу	ЗамДиректора
13	Внутренняя Монголия	Shi Yuzhi	Ж	Управление по работе с иностранными гражданами	ЗамДиректора
14	Внутренняя Монголия	Wang Jing	Ж	Управление по работе с иностранными гражданами	Директор

Япония: 10 чел. от 4 члена-региона

№.	Регионы	Имя	Пол	Орган	Должность
всего	4 региона	10 чел.			
1	Тояма	Nobata Michiko	Ж	Управление по развитию туризма	ЗамНачальника отдела
2	Тояма	Hase Akiko	Ж	Управление по развитию туризма	Сотрудник
3	Тояма	Kawai Hiroki	М	CLAIR в Сеуле	Советник
4	Хёго	Ishida Katsunori	М	Отдел международных обменов	Начальник отдела
5	Хёго	Hishida Hirofumi	М	Отдел международных обменов	Сотрудник
6	Хёго	Bin Hye-young	Ж	Отдел международных обменов	сотрудник по международному обмену
7	Тоттори	Morimoto Tetsuo	М	CLAIR в Сеуле	Советник
8	Симанэ	Shimizu Koyu	М	Международный отдел культуры	Начальник отдела
9	Симанэ	Nakamichi Hiroaki	М	Международный отдел культуры	Сотрудник
10	Симанэ	Park Hye-jung	Ж	Международный отдел культуры	сотрудник по международному обмену



Республика Корея: 25 чел. от 13 членов-регионов

№.	Регионы	Имя	Пол	Орган	Должность
всего	13 регионов	25 чел.			
1	Пусан	Lee Hyun-jin	М	Отдел международного сотрудничества	Сотрудник
2	Пусан	Hwang Jeong-eun	Ж	Отдел международного сотрудничества	Сотрудник
3	Тэгу	Grace Kim	Ж	Отдел международного сотрудничества	Сотрудник
4	Тэгу	Choi Bok-sun	Ж	Отдел международного сотрудничества	Сотрудник
5	Инчхон	Cho Hyun-jung	Ж	Отдел международного сотрудничества	Сотрудник
6	Тэджон	Kim Young-jin	М	Отдел международного сотрудничества	ЗамНачальника
7	Тэджон	Koo Chadoo	М	Отдел международного сотрудничества	Сотрудник
8	Ульсан	An Jong-Hwa	М	Отдел торговых обменов	ЗамНачальника
9	Ульсан	Shin You-cheol	Ж	Отдел торговых обменов	Сотрудник
10	Сэджонг	Jun Sung-soo	М	Отдел политики и планирования	Сотрудник
11	Кёнги	Nam Kyung-min	М	Отдел внешней политики	Сотрудник
12	Кёнги	Kim Tae-soo	М	Отдел внешней политики	Сотрудник
13	Чхунбук	Kim Joon-soo	М	Отдел международной торговли	Начальник
14	Чхунбук	Jang Duchang	М	Отдел международной торговли	Сотрудник
15	Чхуннам	Lee Kwan Hyeon	М	Отдел торговых обменов между компаниями	Сотрудник
16	Чоннам	Kim Hong sa	М	Отдел международной торговли	Начальник
17	Чоннам	Park Ho	М	Отдел международной торговли	Сотрудник
18	Кёнбук	Kim Han Soo	М	Отдел глобального сотрудничества торговли	Начальник
19	Кёнбук	Lee Eung-won	М	Отдел глобального сотрудничества торговли	ЗамНачальника
20	Кёнбук	Park Sang-chul	М	Отдел глобального сотрудничества торговли	Сотрудник
21	Кёнбук	Lee Joung Ah	Ж	Отдел глобального сотрудничества торговли	Сотрудник
22	Кёнбук	Seo Yeonh Wa	Ж	Г. Поханг	Сотрудник
23	Кённам	Park Ji-young	Ж	Отдел международной торговли	Сотрудник
24	Кённам	Jeon Sang-hoon	М	Отдел международной торговли	Сотрудник
25	Чеджу	Hong Mi-jin	Ж	Отдел сотрудничества и мира	Сотрудник

Монголия: 22 чел. от 12 членов-регионов

№.	Регионы	Имя	Пол	Орган	Должность
всего	12 регионов	22 чел.			
1	Говь-Алтай	Tumurbaatar Lodoi	М	Управление общего обслуживания	Начальник управления
2	Говь-Алтай	Tsagaan Munkhzaya	Ж	Администрация	Сотрудник
3	Говь-Алтай	Saijrahk Ganzorig	М	Отдел финансов	Сотрудник
4	Говь-Сумбэр	Davaajav Munkherdene	М	Управление природного туризма	Начальник управления
5	Говь-Сумбэр	Nyamaa Davaakhuu	М	Управление сельского хозяйства и продовольствия	Начальник управления
6	Дорноговь	Tserendorj Boloroyun	Ж	Отдел труда	Сотрудник
7	Дорноговь	Ganbat Shinechimeg	Ж	Отдел стандартной меры	Сотрудник
8	Завхан	Davaasuren Dashdeleg	М	Отдел животноводства	Сотрудник
9	Завхан	Darmaabazar Azjargal	М	Отдел развития политики	Сотрудник
10	Орхон	Ganzorig Boldbaatar	М	Отдел развития политики	Сотрудник
11	Орхон	Tsolmon Narmandakh	М	Отдел финансов	Сотрудник
12	Увэрхнгай	Zundui Dagvarsuren	Ж	Сомон Уянга	Начальник управления
13	Увэрхнгай	Dashdorj Narmandakh	Ж	Сомон Тугрег	Начальник управления
14	Умнеговь	Badraa Badamgarav	М	Умнеговь аймак	Губернатор
15	Умнеговь	Ulam-Urnukh Amarjargal	Ж	Административный отдел управления	Сотрудник
16	Тувэ	Ochir Oyuntsetseg	Ж	Метеостанция	Инженер
17	Ховд	Delegnyam Nyamaa	Ж	Административный отдел управления	Сотрудник
18	Ховд	Delegnyam Otgontsagaanl	Ж	Диагностический медицинский центр	Начальник отдела
19	Хувсгел	Yungeren Otgonzaya	М	Хувсгел аймак	Губернатор
20	Хувсгел	Ganbat Naranchimeg	Ж	Административный отдел управления	Сотрудник
21	Хэнтий	Tseevendorj Baigalmaa	Ж	Секретариат АРАССВА	Секретарь от Монголии
22	Улан-Батор	Chuluun Ariunjargal	Ж	Район Хан-Уул	Сотрудник



Российская Федерация: 3 чел. от 2 членов-регионов

№.	Регионы	Имя	Пол	Орган	Должность
всего	2 региона	3 чел.			
1	Иркутская область	Puzynya Galina	Ж	Министерство экономического развития	Начальник отдела
2	Иркутская область	Anna Laman	Ж	Министерство экономического развития	Заместитель начальника
3	Республика Тыва	Sambu-Khoo Rolanda	Ж	Агенство по внешнеэкономическим связям Правительства Республики Тыва	Заместитель руководителя

Секретариат АРАССВА: 19 чел.

№.	Имя	Пол	Орган	Должность
всего	19 чел.			
1	Jun Jae Won	М		Генеральный секретарь
2	Lee Sang Gi	М		Заместитель Генерального секретаря
3	Kwon Nam Won	М	Управление планирования и связей с общественностью	Начальник управления
4	Park Ji Woong	М	Управление планирования и связей с общественностью	Руководитель группы
5	Yun Hyeok Jun	М	Управление планирования и связей с общественностью	Сотрудник
6	Kim You Jin	Ж	Управление планирования и связей с общественностью	специалист по администрированию
7	Jung En Young	Ж	Управление планирования и связей с общественностью	специалист по английскому языку
8	Son Il Young	М	Управление планирования и связей с общественностью	специалист по планированию и связям с общественностью
9	Ku Ja hee	М	Управление международного сотрудничества	Начальник управления
10	Park Sung Min	М	Управление международного сотрудничества	Руководитель группы I
11	Lee Myung Eun	Ж	Управление международного сотрудничества	специалист по Японии
12	Harada Norihisa	М	Управление международного сотрудничества	Секретарь от Японии
13	Lkham Khishigjargal	Ж	Управление международного сотрудничества	специалист по Монголии
14	Tseevendorj Baigalmaa	Ж	Управление международного сотрудничества	Секретарь от Монголии
15	Choi Ju Hwa	Ж	Управление международного сотрудничества	Руководитель группы II
16	Zhao Chen	Ж	Управление международного сотрудничества	специалист по Китаю
17	Seo Hye Mi	Ж	Управление международного сотрудничества	специалист по Китаю
18	Deng Wei	Ж	Управление международного сотрудничества	Секретарь от Китая
19	Irgit Valeriy	М	Управление международного сотрудничества	Секретарь от РФ





Заседание на рабочем уровне АРАССВА-2016

NEAR Working-level Workshop 2016



Секретариат Ассоциации региональных администраций стран Северо-Восточной Азии
(The Secretariat of the Association of Northeast Asia Regional Governments)

А. (код 37668) 3F, Поханский ТехноПарк Чигокдон94, Похан КёнсанбукдоРК
37668 3F, Pohang Techno Park, #394 Jigok-ro (#601 Gigok-dong), Nam-gu, Pohang City, Gyeongsangbuk-do
T. +82-54-223-2311~20 F. +82-54-223-2307,2309 H. www.neargov.org

 CHINA	+82-54-223-2320
 JAPAN	+82-54-223-2317
 KOREA	+82-54-223-2318
 MONGOLIA	+82-54-223-2384
 RUSSIA	+82-54-223-2319